Número suelto: 5 cts.
Suscripción mensual:
Un colón

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más circulación en Costa Rica

Año II | San José, Costa Rica, A. C., jueves 9 de Noviembre de 1916 | Número 463

Resultado de la campaña electoral en los E.E. U.U.

NUEVA YORK, 7. — Según los primeros escrutinios, Hughes ha triunfado en el Estado de Nueva York.

NUEVA YORK, 7. — El "Times Evening Telegraph" y el "New York American", conceden el triunfo a Hughes. Hughes triunfó en Pensilvania. Ohio está dudoso. El Gobernador Beckman y toda la boleta del Estado, reeleccionistas. La Legislativa, fuertemente republicana.

NUEVA YORK, 7. — El "Thimes" retira su aserto de conceder la reelección a Wilson.

INDIANOPOLIS, 7. — Se pronostica que Hughes triunfó en Indiana por 30 mil de mayoría, más o menos, y que dos de sus senadores han sido electos.

NUEVA YORK, 7. — Anuncia el "Times" que Hughes triunfó en los Estados de Nueva York, Illinois e Indiana y todos los Estados de la Nueva Inglaterra.

NUEVA YORK, 7. — El "New York American" calcula la pluralidad de Hughes, en Vermont, en 29 mil.

NUEVA YORK, 7. — El "New York American" anuncia que Hughes va delante en Indiana y que ambas Cámaras del Congreso serán republicanas.

El último cablegrama dice: "Nueva York, 8.-Hughes electo"

NUEVA YORK, 7. — El "Herald" y "Tribune" conceden la elección de Hughes.

NUEVA YORK, 7. — Los primeros escrutinios demuestran que Masachusets y Kansas favorecen a los republicanos.

NUEVA YORK, 7. — La Oficina Ejecutiva Republicana da los siguientes votos electorales para Hughes: California, 13; Konnectitut, 7; Delaware, 3; Illinois, 29; Indiana, 15; Main, 6; Masachusets, 18; Michigan, 15; New Hamsphire, 4; New Jersey, 14; Nueva York, 45; Oregón, 5; Pensilvania, 38; Rhodeisland, 5; South Dakota, 5; Vermont, 4; Wáshington, 7; West Virginia, 8; Wissconsing, 13. Total, 254. Necesita 266 para elegirse.

NUEVA YORK, 7. — Dice el "New York Times" que Hughes triunfa en Iowa por una mayoría de 30 mil.

NUEVA YORK, 7. — La Junta Republicana anuncia la elección de Hughes en Wisconsing por 30 o 40 mil de mayoría.

NUEVA YORK, 7. — El "World" anuncia a Hughes electo.

TOPEKA, Kansas, 7. — Este Estado, en duda todavía; ambos partidos le reclaman. Los republicanos reclaman Ohío para Hughes, con pluralidad de 50 mil. La mayoría para Hughes, en Wisconsing, con 25 mil.

NUEVA YORK, 7. — La Junta Republicana anuncia 270 votos electorales para Hughes. La Junta Democrática anuncia que Utah elegirá a Wilson. La Junta Republicana concede Utah a Wilson.

NUEVA YORK, 7. — Dice el "Times" que Dakota del Norte está ligeramente a favor de Wilson.

LITTLEROCK, Ark., 7. — Todo indica que Arkansas será, como siempre democrática.

NUEVA YORK, 7. — Poco después de la media noche los demócratas anunciaron que informes hasta la vez recibidos indican que Wilson ha recibido 270 votos electorales sin incluir Masachusets, Conecticut y California. Los republicanos están seguros de que Hughes tiene de 310 a 312 votos electorales.

NUEVA YORK, 7. — El "Herald" dice editorialmente a Hughes: "Vuestra elección significa que Estados Unidos espera inmediata protección aduanera. Vuestra elección constituye un tributo pagado a vuestro carácter e integridad. El "Herald", respetuosamente, os pide que cumpláis con la promesa que hicisteis de serviros de los hombres más fuertes, incluyendo en vuestro Gabinete a Root como Secretario de Estado, a Wanamaker como Secretario de Correos y a Roosevelt como Secretario de la Guerra. Haced un Gabinete verdadero, como lo hizo Lincoln."

NUEVA YORK, 7. — La mayor parte de la Prensa simpatiza con Hughes, pues se resiente todavía de lo dicho por Wilson con respecto a las causas de la guerra. El "Gaulois" dice que las nuevas víctimas de los submarinos se levantarán a testificar contra Wilson.

NUEVA YORK, 7. — El corresponsal del "New York Times" en Berlín dice que el poco interés que aquí existe por las elecciones de los Estados Unidos entre las masas, se puede llamar casi apatía. Lo que contribuye a esto es la escasez de noticias y la falta de sentido en las que se publican. Es significativo que se nota más benevolencia hacia Wilson, no solamente entre los liberales, como el "Frankfurter Zeitung", sino entre periódicos como el "Vossiche Zeitung". Lo poco que se dice de Hughes es desfavorable, no obstante que se tributan elogios á su carácter personal intachable.

NUEVA YORK, 8.—Hughes triunfó en Oregón con una mayoría de 20 mil.

NUEVA YORK, 7. — Roosevelt dice textualmente: "En vista del escrutinio hasta la vez recibido, parece que Hughes está electo. Estoy profundamente agradecido. Como americano siéntome orgulloso de que el país haya repudiado la frase "Demasiado orgulloso para pelear", acuñada por un Gobierno cuya administración ha relajado un tanto la fibra de la conciencia de los americanos y ha embotado el sentido de obligación de los Estados Unidos. No le recomendaré a Hughes ningún nombramiento ni demandaré ninguna legislación."

NUEVA YORK, 8. — Hughes, electo.

Los ingleses y la guerra

Servicio de la "Transocean"

Estadística publicada en Alemania en relación con la correspondencia extraviada

BERLIN.—Desde Diciembre de 1915 hasta fines de septiembre de 1916, los ingleses confiscaron las siguientes cantidades de correo de Alemania para los Estados Unidos: En vapores holandeses, 2,938 sacos. En vapores noruegos: 4.935 sacos. Con procedencia a España, Portugal y las Américas, en vapores holandeses, 1,726 sacos y en vapores noruegos, 500 sacos. De las Indias Holandesas, en vapores holandeses, 665 sacos. Correo americano para Alemania en vapores daneses, 9,363 sacos y noruegos, 3,313 sacos. América del Sur, en vapores holandeses, 3,353 sacos y en vapores noruegos, 844 sacos.

La suma total que confiscaron del correo de Alemania y para Alemania es de 27 mil sacos, siendo todos robados por los ingleses y en pequeña parte por los franceses.

Un submarino hunde a un buque enemigo cargado con cereales para Inglaterra

BERLIN.—Con fecha 30 de Octubre informa la Agencia inglesa Poldhu que un submarino alemán hundió, sin ninguna misericordia, al griego "Georgeniev", llevando cereales para el Comité de Socorro belga.

La misma Agencia agrega que en Inglaterra se considera esto como acto de cobardía y que luego implica violación de las garantías dadas por Alemania a Estados Unidos. Este informe tiene por único objeto irritar la opinión pública americana contra Alemania, porque tal informe es absolutamente falso. El vapor en cuestión llevaba cereales para Briham (?) y no tenía ninguna constancia que el cargamento era para el Comité de Socorros de Bélgica, y además los papeles del vapor no contenían ningún indicio de que la carga era destinada para el Comité. Así pues, es seguro que los cereales eran para Inglaterra y por lo tanto contrabando de guerra.

Inglaterra detiene por 4 meses a un buque neutral

KIEL.—El Capitán de un buque neutral contó al Comandante de un submarino alemán el haber sido detenido por cuatro meses en Inglaterra, y al acabársele sus recursos obtuvo permiso para continuar su viaje, pero bajo la condición de tener que llevar antes el carbón de su buque a Italia. El Capitán se vió obligado a acceder a esta condición, corriendo el peligro de que su buque fuese destruido por llevar contrabando.

Siete aviadores franceses visitan a un pueblo alemán

STUTTGART.—Un periódico francés alaba al aviador americano Sufberg, de quien dicen ha bajado a tierra su quinto aeroplano alemán en excursión a Oberndorff, sobre el Neckar, el 17 de Octubre. En combates aéreos en el Sur de Alemania ni un solo aviador ha sido bajado ni dañado en el tiempo indicado. En cambio, siete aviadores franceses atacaron a un pueblo en el Gran Ducado de Baden, arrojando cuatro bombas sobre grupos de campesinos. Los aviadores franceses volaban a poca altura y matando a mujeres y niños, lo que consideran una gran hazaña.

Exito de pequeños buques de guerra alemanes

KIEL.—El Almirantazgo alemán informa que en la noche del 2 de Noviembre, pequeños buques de guerra alemanes salieron de su puesto de apoyo en Flandes, para interrumpir el comercio entre el Támesis y Holanda. Después regresaron con varios vapores al puerto de Flandes, de los cuales dos tenían cargamento sospechoso; cuatro cruceros ingleses hicieron fuego sin éxito a nuestros torpederos, que regresaban de su expedición. Todos nuestros buques regresaron sin sufrir daño.

Informe del Almirantazgo austriaco

VIENA.—El Almirantazgo informa que el 1o. de Noviembre varios de sus escuadrones de hidroplanos atacaron con buen éxito San Gioge, Dinogare, Pierris y Graday, defensas de la costa adriática. Cerca de Montfalcone se ha podio confirmar que las bombas arrojadas cayeron en obras militares, en ferrocarriles y establecimientos militares, así como en el aeródromo de Grado.

El último ataque ruso

BERLIN.—Resultó un nuevo fracaso el último gran ataque ruso que probablemente se hizo para aliviar a los rumanos y que se considera como la última parte de la gran ofensiva de Brusiloff.

En Narayork del Oriente, sufrieron los rusos enormes pérdidas desde el 15 al 22 de Octubre. En estos combates se distinguieron especialmente la tropa turca. Gracias a la excelente construcción de las trincheras alemanas, éstos solo perdieron 40 hombres, los rusos dejaron delante de sus trincheras más de 1,200 muertos. Los ataques rusos, que se repelieron con grandes masas, de ningún modo pudieron aliviar a los rumanos. Los combates en los pasos Cárpatos y Dobrudscha siguen fuertemente y aunque los rumanos lograron concentrar pronto sus reservas, no pudieron sostenerse. El botín fué de 10 cañones y 17 ametralladoras.

Opinión rusa sobre la suerte de Rumania

Las palabras del periódico ruso "Russki Invalid" son características en su juicio sobre la suerte de Rumania y la situación de la Entente. El mencionado periódico militar dice: "Debido a los últimos fracasos en la Dobrudscha, la situación de Rumania no es nada brillante". "Si el ejército de Falkenhayn sigue avanzando, esta situación puede convertirse en catástrofe. Ahora solo queda la confianza de que los fracasos robustezcan la cohesión entre los aliados".

Así, la ruina de Rumania puede resultar en bien de la Entente.

La ofensiva de Sarrail

BUDAPEST.—El periódico "Aztec" recibió informes de Sofía acerca del completo fracaso de la ofensiva de Sarrail. Estos ataques por grupos del ejército, solamente se han verificado en partes aisladas. Aparentemente Sarrail se propone ahora detener el avance de las tropas alemanas y búlgaras, para arreglar mientras tanto los asuntos griegos.

Los ingleses y la guerra

NEW YORK.—Despacho de Londres dice que las pérdidas inglesas en Octubre llegaron en todos los teatros de guerra a 1.431 oficiales y 102,702 soldados. Con esto, las pérdidas inglesas en total llegan a 414,200 hombres en cuatro meses.

Situación económica en Rusia

ESTOCKOLMO.—Informa Amalco, Cónsul de Suecia en Petersburgo, de la situación precaria de la vida económica en Rusia. Las importaciones del año fueron de 1,500 millones de rublos, sobrepasando las importaciones de todos los años anteriores, mientras que la exportación disminuyó a la quinta parte. La exportación de cereales sólo alcanzó a la sexta parte de la cantidad exportada en 1913, debido a los precios en el exterior y depresión de los rublos. Aunque la exportación de cereales cesó, hubo aumento de escasez de éstos en Rusia, debido a la pérdida de Polonia y Kurlandia. La producción de azúcar ha sido escasa.

Ultimas noticias de la guerra

LOS ALEMANES PIERDEN 30 MIL HOMBRES EN VALJIUL

PARIS, 7. — Informe francés: Exceptuando el cañoneo en varias partes del Soma y del Mosa, nada de importancia.

BUCAREST, 7. — Informe rumano: En Dobrudja progresamos por todo el frente.

PARIS, 7. — Informe oriental: Mucha actividad por el lago Presba. Fué repelido el contraataque búlgaro.

LONDRES, 8. — Avisa un aerograma de Bucarest que las pérdidas alemanas en Valjuil exceden a una división y media, o sean treinta mil hombres.

NEW LONDON, 8. — La condesa von Berenstorff inspeccionó el submarino "Deutschland".

LLEGAN A SALONICA 25 AMERICANOS PARA SERVIR DE CONDUCTORES DE AMBULANCIAS.

SALONICA, 7. — Avisa Percy Noel que llegaron 25 americanos para servir de conductores de ambulancias. La mayor parte de ellos son graduados de colegio. Según despacho de J. H. Warner, el número de estudiantes nuevos en Oxford ha disminuído en 1916 a 126. Entre ellos se encuentran 27 americanos, becas de Rhodes. En 1915 hubo 239, y en 1914, 532. El promedio, antes de la guerra, fué de 934. Según un informe oficial, hay en el Ejército y Armada 10.500 estudiantes de Oxford. Hay otros 500 sirviendo al Gobierno en empleos civiles. Oxford ha ganado 1.200 condecoraciones militares, incluyendo 9 Cruces de Victoria, 120 por servicios distinguidos, 267 cruces militares y 4 medallas por conducta distinguida. 700 recibieron mención especial en los despachos oficiales y han recibido órdenes extranjeras, incluyendo 22 de Francia y 8 de Rumania. 1.230 han muerto y se han extraviado 192. La Universidad permanece con su aspecto militar. Todos los colegios que la componen están organizados militarmente.

LA IMPLANTACION DE UNA POLONIA AUTONOMA.

NUEVA YORK, 7. — El corresponsal del "New York Times" dice: "Un estadista que no interpretaba la parte significativa de la proclama referente a Polonia, recalcó particularmente lo siguiente: "La implantación de una Polonia autónoma será pospuesta hasta que se haya firmado la paz. Sin embargo, con la larga y ansiosa espera, y garantizándoles que no volverán a caer bajo el yugo ruso, se les enseñará a gobernarse. Luego se les implantará la maquinaria de un Gobierno llano que les permitirá gobernarse solos."

Japón = Panamá = Estados Unidos

Hace poco más de un año se presentó en aguas de la Bahía de Panamá un vapor mercante japonés sin izar bandera de puerto y, al llamarle la atención las Autoridades de la Zona, enarboló el pabellón colombiano, contra la protesta y exigencia de los americanos que querían se izara el suyo. A las reiteradas negativas del Capitán japonés se contestó por fin con el envío de unos centenares de soldados americanos, quienes quisieron invadir el barco, más desistieron al ver tendido sobre el piso de la escala el pabellón japonés.

En el mes pasado, una gasolina nipona pidió y obtuvo permiso para pescar perlas en aguas panameñas. Les llamó la atención a los americanos el hecho de que tal embarcación, descuidando la pesca, se dedicara a hacer sondeos y mapas, por lo cual hicieron que se cancelara el permiso de pesca.

Los dos incidentes antes relatados son de suyo casi insignificantes, pero tienen algún valor relacionado con hechos recientes que apenas ahora son del dominio público, pues a su conocimiento se oponía el Servicio de Agentes Secretos de los Estados Unidos. Tomando los datos de la Revista americana "Panama News Letters" que se publica en la Zona, trataré de hacer una relación completa.

En Octubre de 1915 un español de apellido Fernández, residente en La Habana y representante de una rica firma japonesa, pidió al Presidente Porras, de Panamá, una concesión de 50.000 acres de terrenos baldíos para colonizarlos, advirtiendo que la petición la hacía en su propio nombre y provecho. Se dice que el Presidente negó la petición. Al mes siguiente insistió Fernández, ofreciendo buenas compensaciones, lo que determinó un viaje a La Habana del doctor Valdés, acompañado de un alto empleado del Banco Nacional Panameño. La intervención de Valdés en este negocio es significativa, ya que por aquel tiempo era Consejero de Porras y candidato a la Presidencia de la República. Hubo en La Habana varias conferencias entre Valdés, Fernández y el empleado del Banco, al fin de las cuales siguió el primero a Washington y el último a Panamá, con cartas de Fernández para Porras.

Pocos días después de la conferencia de La Habana, llegó de España un nuevo Agente, también de apellido Fernández, portador de cartas de recomendación del Embajador japonés en Madrid, dirigidas al Fernández de La Habana. El nuevo Fernández permaneció unos días en La Habana, luego pasó a Panamá, donde a poco le fué otorgada la concesión de tierras que su tocayo de La Habana venía solicitando. Pero el favorecido con la concesión quiso que las autoridades de la Zona certificaran las firmas de las Autoridades panameñas, lo que parece logró al fin.

En este estado las cosas, el Fernández de Panamá contrajo relaciones con un americano de la Zona, que es persona de grande influencia en Washington, y por indiscreción le dejó conocer a su nuevo amigo sus planes y negocios. Como consecuencia, el americano hizo poner preso en la Zona a Fernández, y luego el 4 del presente mes, se le envió a New York en un vapor de guerra. En New York fué entregado el preso al General Wood.

El mismo día en que Fernández fué embarcado para New York, salió para La Habana el doctor Valdés, ya electo Presidente para el período venidero.

Que en estos negocios obre especialmente el dinero nipón, es cosa sabida de todos; así lo confirmó Fernández, quien también dijo que estaban preparándose hechos más sensacionales que todos los ocurridos después del 3 de Noviembre de 1903.

Otra persona ha figurado secundariamente en estos asuntos, y su intervención puede tener altísima importancia, dada su categoría y ciertas facilidades de que dispone, como luego se verá. Se trata del Almirante español Concas, tenido por uno de los más hábiles técnicos de Europa.—El Almirante fué nombrado perito avaluador de las tierras que los americanos han de pagar a los panameños y que aquellos tomaron para ciertos servicios del Canal. El nombramiento de Concas se hizo un poco después de otorgada la concesión Fernández. El Almirante, para el desempeño de su misión, ha tenido que estudiar detenidamente ciertos lugares de las costas, pacífica y atlántica, consideradas como puntos estratégicos de primer orden para desembarco de tropas y para atacar las defensas del Canal. Inmediatamente que Fernández fué apresado por las Autoridades del Canal, Concas pidió una licencia y se trasladó a España por la vía de La Habana.

Las tierras sobre que versa la concesión Fernández se distinguen por ciertas ventajas importantes. Están situadas en la costa del Atlántico, en las cabeceras de las aguas que desembocan en la Bahía de San Miguel, en el Pacífico. De la Bahía de San Miguel es fácil ir en pequeñas embarcaciones a la concesión Fernández, y así la colonia Fernández prácticamente dominaría los dos mares. Ocurre también la circunstancia de que la navegabilidad de las aguas de que acabo de hablar, fué detenidamente estudiada por la flota japonesa, que estuvo anclada en la Bahía de San Miguel, en Diciembre de 1914.

Y termino con un hecho de que poco caso se hizo en un principio. Mientras estuvo Fernández en Panamá, todo el mundo notó que el edificio de las Oficinas del Gobernador del Canal estaba durante la noche magníficamente iluminado, y en cambio la luz del canal era muy opaca y deficiente. Por esos mismos días estuvo el canal vigilado durante la noche por unos pocos policías, porque los miles de soldados de la Zona se negaron a salir a guardia nocturna, alegando que "tenían miedo a las picaduras de los mosquitos".

Nada de lo que sucede en Panamá debe sernos extraño. Allí está **l'homme malade**, la Turquía y los Balkanes de Occidente.

Colón, Agosto 17 de 1916.

L. F. Osorio.

MARCO DE ORO

Fragmento del discurso de Hughes, pronunciado, el 30 del mes anterior, en Michigan:

"Los hombres dicen que un voto echado por mí, constituye un voto a favor de la guerra, porque critiqué la debilidad y vacilación del Gobierno. El voto echado por mí es un voto en favor de la paz permanente, basada en el respeto por sí mismos y la estimación y respeto de otros. Toda mi vida la he dedicado a las instituciones de paz, tratando únicamente del pacífico arreglo de las controversias; pero en este modo debemos mantener, no solamente la seguridad mediante la debida preparación sobre toda emergencia, sino que se debe mantener al seguridad captándose la confianza y estimación de las demás naciones. Esto no lo lograremos si no mantenemos la dignidad de nuestras ciudadanías.

"Si deseáis saber el modo cómo no se deben hacer las cosas, mirad a México: creo que esa república constituye un ejemplo, en alto relieve, de la política observada por el Gobierno. Es un caso palpable del mal que resulta de meternos en lo que no nos importa."

La interpelación al señor Secretario de Relaciones Exteriores

Como pública manifestación de reproche a la conducta observada por el Gobierno de Nicaragua respecto de los derechos de Costa Rica, en el asunto relativo al tratado Bryan-Chamorro, que tan ingrata resonancia ha tenido en la mayor parte de los pueblos de Centro América, la interpelación propuesta por el señor diputado Anderson para que el Ministro de Relaciones diga al Congreso lo que decirse pueda sobre ese punto, nos parece bien y hasta cierto punto natural y laudable. Más vale eso que las algaradas populacheras con que solemos algunas veces protestar de lo que no nos gusta, y que acaban, por lo regular, con la rotura de algunos inocentes vidrios. Siquiera con lo propuesto por el señor Anderson no se rompe nada, y queda constancia de que los costarricenses reprobamos unánimemente la violación que el Gobierno de Nicaragua ha hecho de solemnes compromisos contraídos por su país con el nuestro.

Así, en ese sentido, estamos de acuerdo con la interpelación propuesta por el señor Anderson, porque el Congreso, que es una válvula del pueblo, manifiesta de ese modo el sentir popular. Pero nada más que para ese efecto concedemos que tenga oportunidad la interpelación a que nos referimos, porque si lleva en mira precipitar al Gobierno a la ejecución de actos que no se conforman con la madurez que debe caracterizar las funciones todas del Estado, obedeciendo quizá a sentimentalismos muy nobles, pero que por ser tales llevan casi siempre a la exageración, entonces no estamos de acuerdo con semejantes propósitos, porque el Gobierno debe proceder en todos sus actos con serenidad de juicio, sin dejarse arrastrar por las peligrosas sugestiones del sentimentalismo q. con frecuencia conduce a errores a causa de que su misma hermosura es propensa a deslumbrarnos los ojos.

Muchos quisieran que ya estuviéramos armados hasta los dientes, y se preguntan por qué no estamos organizando ya el ejército, para prepararnos a cobrar por las malas el derecho que se nos ha negado por las buenas. Nos gusta esa actitud de los espíritus en el seno de la masa popular; pero más nos gusta la actitud serena y reflexiva del Gobierno, que lleva las cosas como deben llevarse en asuntos de tamaña trascendencia, y para el cual hay medios de resolverse, que aconsejan la sabiduría y la prudencia, cuyos dictados son los únicos que debe tener en cuenta el Poder Público para regir por ellos todos sus actos. En este sentido el Gobierno ha procedido como debe proceder, en guarda de los vitales intereses de la Nación y de sus derechos, y de su dignidad y de su porvenir. El pueblo de Costa Rica debe estar seguro de ello y aguardar con calma el resultado, que no dudamos será el que corresponde a la indiscutible justicia que nos asiste.

Y no olvidemos que nuestra futura grandeza depende de nuestra constante cordura; que el ejercicio del trabajo y el cumplimiento del deber, y el empeño por levantarnos a las alturas de la prosperidad en cultura social y capacidad económica, son condiciones que deben constituir nuestro solo y tenaz empeño, para asegurar por siempre nuestra independencia y con ella el respeto y la consideración de los demás pueblos. Nuestro ejército debe ser ejército de trabajadores; nuestra lucha, la lucha contra los hábitos que han obstaculizado el desenvolvimiento de las capacidades productoras del pueblo; nuestro empeño firme y constante, en fin, el de hacer de ese pueblo una entidad social y política siempre libre y cada vez más feliz, por el disfrute de los bienes que en provecho suyo debemos conquistar a nuestro rico y generoso suelo. Así seremos grandes, independientes y respetados, y aseguraremos por siempre la efectividad de todos nuestros derechos.

No celebró ayer sesión el Congreso

Numeroso público se congregó ayer en los patios y a la puerta del Palacio Nacional en espera de que se abriera el recinto del Congreso y se celebrara la segunda sesión secreta anunciada.

Poco tiempo esperó el público que se había aglomerado frente a la Cámara. Se supo allí que esa sesión secreta no se verificaría; que se había transferido para el día de hoy: es decir que durante la primera hora las puertas del Congreso estarán cerradas y se abrirán enseguida para continuar la sesión pública.

Esta sesión secreta de hoy se relaciona con la moción que hizo el diputado don José Joaquín Soto, tendiente a que una comisión del Congreso se entreviste con el Jefe de la Nación a fin de que se trate el asunto internacional.

El trigo a 20 colones quintal

ACTIVA PROPAGANDA A FAVOR DE ESE CULTIVO.

El Gobierno no dispone actualmente de semilla de trigo. La que se pidió al exterior, toda fue distribuída.

Nótase gran interés por esa clase de cultivo y en ello se empeñan no solamente los particulares sino también algunas autoridades. El Jefe Político de San Carlos, es una de las autoridades que están haciéndole una propaganda beneficiosa a dicho cereal. Beneficiosa decimos, porque actualmente se está pagando al precio de 20 colones por quintal.

Para conseguir semilla, lo conveniente será dirigirse a aquellas personas a quienes les ha pegado el trigo. En Escazú, por ejemplo, deben tener de esa semilla los Sres. Pedro Solís León, José Joaquín Quirós Cervantes y Carmen María Araya.

Gacetín noticioso

EL CONFLICTO DE LOS PASES OFICIALES.

Se le ha hecho saber a Lic. don Ricardo Pacheco, Apoderado de la Compañía del Ferrocarril de Costa Rica, que el señor Secretario de Fomento dispuso que les fueran comunicados a los Secretarios de Estado para las investigaciones del caso, los abusos que denuncia la Empresa, con relación al uso de pasajes oficiales.

LA CALLE DE PEDRO NUÑEZ.

Varios vecinos de la Calle de Pedro Núñez del cantón de Barba, tratan de que se remedien las dificultades que tiene por la falta de agua potable. Lo ocurrido en verdad, ha sido esto: cuando en el año de 1912 se hicieron los estudios para el proyecto de la cañería de San Pedro de Barba, se olvidó de tomar nota del caserío de Pedro Núñez y de otro contiguo. Por esa razón no se hizo tampoco el pedido de la tubería correspondiente.

Rezago de cartas

Hace días no pasan sus dueños por las siguientes:

Elisa Cervantes, Elena v. de Arguedas, Mariana Calderón, Eloisa Artavia de Bejarano, Clotilde Carpio, Ismael González A., Izaos Pérez, Francisca Mena, Celia v. de Soto, Teresa Altamirano.

Estas cartas están depositadas en El Cometa.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Hace un placer de la digestión si se tomá después de las comidas

Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

Carta del señor Henri Frick, Cónsul de la Confederación Helvética

¿A QUE SANTO TENDRA QUE ENCOMENDARSE LA PRENSA SUIZA PARA SATISFACER TODOS LOS DESEOS?

San José, 8 de noviembre de 1916.

Señor Director de EL IMPARCIAL
CIUDAD.

Estimado señor:

En el número de ayer de su acreditado diario, he leído con verdadera indignación un suelto que lleva por mote: "Cómo paga la Oficina de Propaganda Francesa los editoriales de los periódicos suizos".

En mi carácter de ciudadano suizo, y de Cónsul de la Confederación Helvética, vengo, señor Director, a protestar formalmente de ese suelto, que envuelve manifiesta injuria y pone en entredicho — de una manera general— la labor de la Prensa suiza, reconocida en el mundo entero como la menos incorruptible, la mejor informada y la más seria de Europa.

El periódico citado en el suelto a que me refiero, titulado "Independence Suisse", es perfectamente desconocido de todos los suizos. Así podría atestiguarlo el medio millón de compatriotas míos que hoy vive fuera de su patria y que, de seguro, habrá experimentado igual indignación que yo ante la soberana injusticia con que se juzga a la Prensa de mi patria.

El periódico "Independence Suisse" que arriba mencioné, debe ser un periodiquillo empollado y salido a luz en la actualidad, exclusivamente al servicio de las pasiones que hoy agitan todos los sedimentos sociales y de partidarismo, con el objeto de provocar reacciones en sentido determinado e introducir el desequilibrio y la confusión en la serena actitud en que hoy vive Suiza, rodeada por la espantosa conflagración europea.

Hay que tener en cuenta, señor Director, que Suiza no ha podido defenderse, como no lo han podido tampoco otros países neutrales, de la espantosa plaga de espías y de agentes provocadores de diversas nacionalidades que procuran, por todos los medios a su alcance, crear toda clase de dificultades para estorbar la estricta neutralidad que el Gobierno ha observado y observa en la colosal contienda. Esos agentes, y esos espías, trabajan y maquinan para incitar los sentimientos del pueblo suizo, a fin de encaminarlo a un juicio preconcebido y conforme con las inspiraciones que reciben, pero ¡no lo lograrán! El ejército suizo permanece impasible, arma al brazo y resuelto a hacer respetar la integridad de su territorio, sea quien fuere el invasor.

Si antes de la guerra mi patria ha dado asilo, y ha sido siempre un refugio para los políticos perseguidos— no importa de qué nacionalidades—, en la hora presente ha causado la admiración universal por su noble proceder con refugiados civiles, prisioneros e inválidos **de todas las naciones beligerantes.** Es una isla de amor y de paz en medio del tempestuoso mar que azota a Europa en esta hora solemne, que parece la liquidación de la humanidad.

Pero, volviendo a la Prensa suiza, me tomo la libertad de citar a ustedes dos casos que prueban lo difícil que es a la Prensa de mi patria escapar a las censuras de las diferentes aspiraciones de güelfos y gibelinos. Los principales periódicos suizos son: "Neue Zürcher Zeitung" (idioma alemán), y "Journal de Génève" (en idioma francés). Ambos periódicos, pero muy especialmente el segundo, gozaban antes de la guerra de gran reputación mundial por sus artículos sobre política internacional, por su sabia dirección y por la magnífica documentación de que hacían gala. Pues bien, este periódico fué tachado en Francia de parcialidad en favor del Estado Mayor alemán, al principio del ataque a Verdun.

En cambio, el "Neue Zürcher Zeitung" fué atacado duramente por la prensa alemana, porque en un artículo puramente comercial uno de sus colaboradores quiso demostrar que Suiza tenía que observar la más estricta neutralidad y los sentimientos de mayor cordialidad con Inglaterra, porque este país, debido a su sistema de libre cambio, había sido el mejor cliente de la industria suiza.

Por este crimen, un periódico alemán llegó a pedir que se prohibiera la circulación y venta del "Neue Zürcher Zeitung" en Alemania.

Sírvase decirme, señor Director, ante estos ejemplos, a qué santo tendrá que encomendarse la Prensa suiza para contentar todos los gustos y satisfacer todos los deseos.

Quiero, por último, hacer presente que el hecho de publicarse hoy en Suiza el periódico "Idependence Suisse", no quiere decir que sea efectivamente suizo, ni mucho menos que él sea exponente de la Prensa suiza.

Dando a usted gracias por la hospitalidad que se sirva dispensar a estas líneas, en su ilustrado diario, me es grato ofrecerme de usted muy atento y S. S.,

HENRI FRICK.

Nota de la Redacción. — Como la palabra "suelto" que emplea en la anterior carta el estimable señor Frick pudiera interpretarse en el sentido de que tal nota es de esta Redacción, hacemos constar que tal "suelto" es uno de tantos cables de la Agencia "Transocean" u "Overseas", de Berlín, noticias cablegráficas que la colonia alemana recibe aquí por la vía de Guatemala.

Puntarenas por telégrafo

HOGAR DE PLACEMES.—EL PRESIDENTE MUNICIPAL EN SAN JOSE.

Puntarenas, 8.

Se encuentra de plácemes el hogar de don Alberto Delgado y señora, con la llegada de un robusto heredero, que ha venido a aumentar la felicidad de los distinguidos esposos. Muchas prosperidades deseamos al recién nacido. Nuestra felicitación para el amigo Delgado y su estimable señora.

El Presidente Municipal de esta ciudad se encuentra en esa capital en asuntos importantes relacionados con la Corporación.

También partió para la capital, el distinguido facultativo Doctor Sergio Fallas.

Corresponsal.

Problemente se irán el domingo los reservistas italianos

No se marcharon a su patria en la fecha que se decía los reservistas italianos a quienes llamó por aviso el señor Cónsul de Italia. Tal demora se debió a causas involuntarias. Se nos asegura que el domingo próximo tendrá verificativo la partida. De las otras repúblicas centroamericanas han estado llegando reservistas; de Nicaragua arribó últimamente el señor Mario Tuvilli, conocido ya en Costa Rica.

MERCADO MUNICIPAL de Valdivia, Chile. El Sr. Admor. D. Julio Silva Ruiz es uno de los muchos en Valdivia que se han curado con las
PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.
Sufría de jaqueca, debilidad, falta de apetito, sueño intranquilo, etc.

Noticias de Montes de Oro

CORONAS SOBRE LA TUMBA DEL JOVEN NEFTALI JIMENEZ.—UN HERIDO EN LOS PAVONES.—UNA SEÑORA QUE, TENIENDO HIJOS, MUERE EN ESTADO LAMENTABLE.

Miramar, 3.

Ayer desde muy temprano fue visitado el Cementerio por multitud de personas, quienes acudieron a depositar coronas sobre las tumbas de los que ya descansan en paz. Los señores don Carlos Miranda, don Víctor Méndez y don Cosme Salazar depositaron, sobre la tumba del joven Neftalí Jiménez, unas muy preciosas coronas en prueba del cariño que profesaban al extinto. También vimos la que la Sociedad de Socorros Mutuos depositó sobre esa misma tumba, pues dicho joven era socio muy cumplido de esa Sociedad. Los niños de la escuela fueron llevados también a visitar el Cementerio, bajo el cuidado de las señoritas maestras, D. Matamoros y R. González. Felicitamos muy sinceramente a don V. M. Hidalgo por su esmero en tener siempre bien arreglado el Cementerio.

—Ayer por la tarde, en el lugar llamado "Los Pavones" Juan Calderón hirió de alguna gravedad al trabajador Teófilo Sandí, quien inmediatamente fue traído a este lugar en una hamaca. El herido se encuentra ya entre rejas.

—Anoche, como a las diez, se le dió cristiana sepultura a la señora doña Mariana Cortés. Esa señora tenía hermanos, hijos y nietos, pero ella siendo, a hospedar en casa de) 1456566 pre andaba pidiendo posada en casas particulares. Ultimamente se había ido a hospedar en casa de una familia pobre que vive en Las Ciruelas. Allí fue donde la señora Cortés se enfermó. La Junta de Caridad le enviaba medicinas y alimentación, pero fueron vanos los esfuerzos que se hicieron por salvarla. Ayer tarde falleció en estado lamentable.

—El día 23 del mes pasado, como a las ocho de la noche, se reventó un alambre de la luz eléctrica aquí en la propia población. Inmediatamente se presentaron en aquel lugar el policial don Aquileo Sandí y el Inspector Municipal y don Víctor Méndez, los que, con muy buena voluntad, estuvieron allí durante largo rato al cuidado de que no sucediera alguna desgracia. El daño quedó subsanado como a las 11.

Corresponsal.

CAMPO NEUTRAL.

Palos de ciego

Es como yo creo que se pueden apellidar las argumentaciones escasas del Corresponsal de Nicoya. ¡Lástima grande que este señor haya llegado tan tarde para conocer de nuestro pueblo, su aspecto y situación! Ahora sería tiempo de traer a cuentas los merecidos conceptos de mi estimable colega don Higino Vega Orozco, en aquello de que "malos caminos es un axioma aplicable a todo el Guanacaste en la época del invierno", y, sobre todo, lo inexacto de su hermoso crónquis, *a priori* de nuestro cantón de Nicoya. Pero es el caso que mis tareas se han duplicado en esta época en que se aproximan las pruebas finales del año en curso, y más me interesa cumplir con el deber sacro de mi humilde posición, antes que atender a cuatro quijotadas del primero, pues merece todavía mil veces más fe el dicho de mi compañero Vega Orozco, porque él es nicoyano. Conoce, como todos mis compueblanos, las necesidades y tropiezos de nuestro cantón; pero venir a discutir sin conocer ni medir un problema que es la esperanza de nuestro pueblo de Nicoya, es como "echar las tripas" (como decimos por allá) de rira al oír la porfía de quien dijo: "está mula es mi macho", y a pesar de todo... A todo esto, se dirá usted, Sr. Director: "¿Y a qué se refiere este mentecato?" Perdone, Ud. al asunto "Vía postal Nicoya-Jesús" del cual ya debe estar usted un poco *panzón*. Pero créame que contesto, no porque de mi parte merezca alguna consideración ese cartuchito contradictorio a mis notas sobre este asunto, sino porque directamente se me alude, y también porque mis compueblanos dirán que "al buen callar llamaa Sancho", y yo no pienso de ese modo, pues opino, como Vega, que debe mantenerse la ruta postal por ambos lugares.

S. PANFILO VIDAURRE.

La Ferretería de FORTICH, ESPRIELLA y Cía., se trasladará próximamente a su nuevo local, esquina diagonal a la Iglesia del Carmen.

Las fiestas cívicas de Liberia

LIBERIA, 8. — La Municipalidad acordó celebrar las Fiestas Cívicas de esta ciudad en los días 6, 7, 8 y 9 de diciembre próximo.

El pueblo, contento, espera poder divertirse mucho.

Los contratistas de tablados, barrera y disfraces han entrado en un período de gran actividad.

Las fiestas prometen ser espléndidas.

Corresponsal.

Haga sus encargos para el día de finados a la jardinería
"LA GUIRNALDA"
Teléfono núm. 637
Administrada por BRADE, el famoso artista que sabe hacer maravillas con las flores.

THEO. KIRCHOFF & CO.
LOS ANGELES, Cal.
— COMPRAN CAFE BENEFICIADO —
Dirigirse al representante. - San José. C. R.
VICTOR FABIAN.
Apartado 882. : : Teléfono 724.

Cartago
En esta ciudad se ha establecido una sucursal de la empresa de funerales de San José de M. Campos Hnos. Frente a la caballeriza de don Alfredo Meza y contiguo a la Botica Guzmán.

IRON BEER
-Cerveza de hierro-
El mejor refresco y más agradable
Purifica y fortalece la sangre
-La Navarra-

Empresa Funeraria Pollini
Entierros con coche fúnebre de Primera y Segunda se pagará solamente la caja mortuoria.
SERVICIO DE LANDEAUX GRATIS.
El servicio de Funeraria está a la orden a cualquier hora del día y de la noche.
Teléfono número 14. ISMAEL RODRIGUEZ C.
Administrador.

Fotografía Sotillo
Toda clase de trabajos en el ramo.
Retratos en pañuelos de seda y cinta de tafetán para regalos.
Ampliaciones en colores, Crayon y Tinta China.
CALLE DE LA ESTACION, A 25 VARAS OESTE DEL PARQUE MORAZAN.

COMISION DE FIESTAS CIVICAS DE SAN JOSE — 1916-1917.

Se saca a licitación lo siguiente:

1o. Dos cinematógrafos para las cuatro noches, en que se comprometan a dar vistas variadas, de novedad, y de 3.000 pies de película cada noche.

2o. Propuesta para sacar una mascarada que tenga cuadros de baile y otros cuadros de novedad.

Las propuestas se recibirán en pliego cerrado, hasta las 12 del día 20 del corriente mes, en la Oficina del Presidente de la Comisión, el señor Oscar Sittenfeld.

San José, 6 de noviembre de 1916.

EL SECRETARIO.

HARINA
"GOLD MEDAL"
De venta en "LA INDIA"

Apartado 891. Teatro Trébol Teléfono 758.
JUEVES 9 de Noviembre de 1916.
Grandiosa función organizada por la
Sociedad de Socorros Mutuos de Empleados de Comercio
Programa monumental y escogido
Orquesta especial. -- Doce profesores
Pronto LA CULPA por la Menichelli

- - VINO OPORTO QUINA - -
Delicioso y formidable reconstituyente, que ha ganado las más altas recompensas en el mundo.
Se recomienda eficazmente contra la anemia y la debilidad nerviosa y hace alegre la vida
Pídalo en LA PALMA, en LA GEISHA y en LA DESPENSA, donde le venderán
media botella por sólo ¡DOS COLONES!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cinematógrafo policiaco

La reina del can-cán y de las jotas

La simpática Liduvina, de belleza que surge pálida a la luz de las linternas de media noche, la reina del can-cán y de las jotas, la que tiene a todo un barrio con cuatro palmos de narices y la que se recoge a la madrugada, ya ebria de tanto holgorio, dejó a su amante un rompe-cabezas: saber dónde se encontraba ella el sábado por la noche.

Y la busca por los autos, los cafés cantantes, donde ella es la estrella del arte de la cena, por todas partes, hasta que ya rendido, la vió en un baile; allí le rindió homenaje. Por los cabellos le hizo el "santo y seña", por la cara la acarició de su mano callosa, y en las fosas nasales le abrió una brecha que le sentaba muy bien a Liduvina; pero ésta se sentó también sobre él, y le sentó una caricia dental que semejaba una enorme dentellada de loba colérica.

Marcos el profeta

Marcos el profeta sí que es un profeta que pronostica y cumple él mismo lo que ha leído en el porvenir: tomó la palma de la mano de Rosalina Cástula; y Rosa, tan pálida como la luna y casta como una paloma, creyó en la profecía de Marcos. Debía de creerlo, si él mismo la cumplió; pero con tanta frescura, que la policía dudó aún de si él fué el autor del desaguisado. Lo cierto del caso es que se prendió de la tornasolada cabellera de Rosalina, dejándole el cráneo bien limpio de sus hebras color champán.

¡Pobre Rosalina!; ahora sí que los mosquitos se cebarán en la amarilla piel de su hondulado huacal.

Antes que ruja la tempestad

—Mira, qué chica tan guapa; se parece en los ojos al inmenso mar—decía un amigo a otro en una esquina. Yo le abordo en el muelle de sus tersos labios, y hay viento favorable en esa sonrisa que viene dirigida a mí.

—Tú sabes que la brisa fresca siempre viene precedida de una pronta tempestad.

—Pues antes que ruja la tempestad, arribo al puerto.

Y Rosendo Babieca, puso entonces proa con dirección al lugar en donde sonreía la bella desconocida; pero de repente una ola de aquel inmenso mar andante le dió en la cara... lateral de su quilla haciéndole virar hacia otros rumbos, nada menos que a una de las Secciones de Policía.

PRECIOS MODICOS
RELOJERIA SUIZA
de Alcides Chapatte
Calle del Carmen.
PRECIOS BARATOS
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulsera para señoras surtido muy variado.

DEAD SIGNIFICA CABEZA
HEADINE
SIGNIFICA ALIVIO DE DOLOR DE CABEZA
El Remedio Soberano para Dolores de Cabeza y Neuralgia en que se puede fiar es HEADINE. Alivia prontamente. Vendido por Droguistas por mas de un cuarto de Siglo en todas partes del mundo. Hecho por B. H. HUNSTOCK CHEMICAL CO. ST. LOUIS, MO. U. S. A.

El robo en la Pastelería de Navas

Los atrevidos cacos se introdujeron al establecimiento del señor Florentino Navas, en días pasados. Cargaron con buen número de mercaderías de ese establecimiento, por un valor que se estima en cerca de doscientos colones.

Aprovecharon una hora oportuna, seguramente la de la una, en q' se hace el relevo, para cometer su hazaña.

En cuanto se tuvo conocimiento del suceso, la policía se dió a la tarea de esclarecer los hechos y ya tiene entre rejas a un individuo que se sospecha fundadamente sea uno de los comprometidos en el desvalijamiento.

Aún se sigue la enmañosa tarea de llevar a término esas investigaciones. Cogidos los hilos, la Secreta está dispuesta a no soltarlos hasta dar con todos los aligeros que cometieron el saqueo.

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD
DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica
"Tack".
Puntarenas. — Costa Rica.

La Comisión de Fiestas saca a licitación el cine y la mascarada

La Comisión de Fiestas Cívicas dispuso sacar a licitación 2 cinematógrafos para las cuatro noches de fiestas Deben comprometerse los interesados a dar vistas variadas, de novedad y de 3,000 pies de extensión, cada noche.

Recibe también propuestas para sacar una mascarada, en la cual figuren cuadros de baile y otros cuadros de novedad.

El Presidente de la Comisión, señor Sittenfeld, recibirá esas propuestas en pliego cerrado, hasta las 12 m. del día 20 del corriente.

Dr. Juan María Segreda
OPTICO.

La paz reina en los gallineros

CAPTURA DEL CELEBRE EVARISTO MORALES

Los detectives de la Primera Sección de Policía, atentos a una queja que se publicó en un diario local, nos visitaron ayer muy temprano.

También cogemos gallos, gallinas y hasta carracos, nos dijeron. Sobre el particular no se le ha presentado a la Comandancia Primera ninguna queja. Capturamos también a los zorros humanos que hacen de las suyas en los gallineros. Ayer no más cayó en nuestras manos el decano de los ladrones de volátiles. Evaristo Morales, célebre en los anales policiacos, y digno de un juicio crítico de Periquín.

A Evaristo se le sorprendió llevando en hombros dos hermosos chompipes, de los que las familias acomodadas destinan a la pena capital el 25 de Diciembre.

Se decomisó además un gallo de raza fina, propiedad de Jerónima Alvarez, y que fué encontrado en poder de Manuel Reyes; una gallina prolífica que reclamó Custodio Castro y que le fué decomisada a María Vindas y otra gallina, que debe tener importancia de nativa, propiedad de Josefa Campos y que se le decomisó a Ernesto Sandí.

Hasta aquí la relación de las capturas de volátiles verificadas por la Secreta de la Primera Sección, en estos últimos días.

JARDINERIA
"La Violeta"
de ENRIQUE AVILA M.
Calle del Cementerio — Teléfono 631
Trabajos artísticos, como coronas, anclas, cruces, palmas liras almohadones, canastas, etc. Arreglo y hechuras de jardines. Venta de varias clases de plantas.

Elementos extranjeros perniciosos, fueron expulsados de El Salvador

La Prensa Asociada de Centro América ha rectificado en Nicaragua la noticia de que la República de El Salvador estaba movilizando su ejército.

Lo que sí consignan los canjes como noticia cierta, es la expulsión de elementos extranjeros perniciosos del territorio cuzcatleco; entre esos elementos figuran personas de Nicaragua, afiliados al Partido Conservador.

El doctor Dárdano se halla actualmente en los Estados Unidos. Algunas personas sedicientas traspasaron la frontera de Honduras. El orden más completo reina en todos los ámbitos de aquel país hermano, que cada día sube un escalón más en la senda del progreso, manejado por verdaderos patriotas.

EN LA CORDELERIA
Nacional, 150 varas al Sur del Colegio de Señoritas, compramos cabuya en fibra a ₡ 17.00 quintal.
MELICO GUTIERREZ.

Un anillo de boda en poder de los cacos

En la casa de Juan Carvajal Acuña, sita en la calle que conduce a San Pedro de Montes de Oca, la activa policía de investigación de la Primera Sección de Policía, que dirige el señor Coronel Monge, encontró un gran número de piezas de ropa, una silla de las que llaman perezosas, y todo un servicio de loza fina y objetos éstos que le habían sido sustraídos a la señora Mara Teresa Tristán. En la referida casa se encontró además un anillo de oro, liso, de los de matrimonio, con la siguiente leyenda: "B. Ch. 1o. de Febrero de 1914".

Los detectives Alfredo Fernández y Enrique Cecilliano, de la Primera Sección de Policía, han hecho averiguaciones respecto a ese anillo, con el más feliz resultado. Pertenecíale la joya a doña Bettina Chamberlain de Chacón, esposa del Médico del Pueblo de Desamparados, doctor Chacón.

Bien por esos diligentes detectives.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA
EL LAXATIVO PROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Entrega del sobrante de un déficit de dinero a los taquilleros

Se nos informa que el domingo próximo, probablemente, les será devuelto a los taquilleros el sobrante de los fondos que la Comisión respectiva depositó en la casa comercial "Ambos Mundos".

Ese depósito tiene su historia: cuando se iban a rematar los establecimientos de taquilla y vinatería en la Gobernación en Diciembre pasado, cada taquillero hizo un depósito de 50 colones, a fin de que tal depósito fuera prorrateado si el remate subía de su base. La Comisión que entonces se nombró, ha dispuesto ahora entregar los sobrantes, suponiendo con razón, que ese dinero hace falta en las cajas de los taquilleros.

Virginia y Geranio
Deliciosos polvos para la cara.
Búsquelos usted.

Academias y conocimientos militares

Especial para EL IMPARCIAL.

II

Como queda dicho en mi anterior trabajo, no veo el motivo, si no es el aducido, por el cual en la prensa (**excepto su periódico, señor Director de EL IMPARCIAL**), en corrillos, en fin, en todas partes sean los militares el plato favorito; no se pueden presentar en un teatro, ni en una reunión, ni cenar en el tranvía, porque de seguro esto da lo de para censurar al Gobierno atribuyéndole una loca obstinación para sostener innecesariamente el militarismo. Quienes lanzan tales críticas deberían comprender que, si en vez de desprestigiar la carrera militar procuraran levantarla, habría en esta tierra un poco más de cultura cívica y concluirían muchas bajezas, pues el militar, cuando sale del servicio, lleva consigo los hábitos de honor y cultura que ha contraído en el cuartel con la constante disciplina. No podrán negar los detractores del militarismo cuánta verdad encierra el concepto de q' **la civilización avanza con mayor rapidez en los países donde más se ha generalizado la enseñanza militar.** Puede afirmarse de manera categórica q' ninguna persona que haya podido apreciar de cerca los deberes que cada día cumple el militarismo, dejará de reconocer los grandes beneficios que produce la enseñanza, bajo la cual ha formado los hábitos de estricta disciplina y la saludable influencia que ésta ejerce en todos los actos de la vida, ajustándose en todo a las leyes del decoro, que entre otras deben ser los distintivos del **verdadero militar.** ¿Quién, si no es el militar, recluído en el cuartel, vela día y noche para apoyar las leyes y concurrir al mantenimiento del orden público? ¿Quién, si no es él, el que protege los bienes del ciudadano, su libertad y su trabajo? Mientras el rico y opulento banquero duerme, el soldado vela silencioso, listo a defender la honra y la independencia de su país. En suma, no hay otra carrera que necesite más sacrificios y más abnegación y por lo tanto el uniforme militar debe ser para todo el que lo porta lo más honroso, cualquiera que fuere su graduación; tanta nobleza encierra y tan grande hace al hombre, que es la vestimenta preferida de Reyes, de Príncipes, de nobles y plebeyos.

No dejo de confesar que a la gran mayoría de nuestro ejército le hace falta alguna dosis de instrucción y cultura. Pero ¿no pasa esto en todos los cuerpos que no están debidamente formados? Es bien claro que aquí nadie dedicaría su vida al estudio militar por la manera en que el servicio se encuentra; el día en que exista la inamovilidad del militar, ese día se habrá dado el primer paso para formar ejército y para hacer militares; pero mientras éstos estén sujetos a los cambios de la política, tendremos que conformarnos con lo que haya. Mientras esto esté así, hagamos todos por donde formar el individuo y por donde llevarlo al nivel de poder ponerlo a formar parte de nuestras relaciones sociales. Medios los hay. Hace poco tiempo tuve oportunidad de conocer de un plan, q' perseguía el objeto que me ocupa, y sometido a la consideración de uno de nuestros militares, lo encarpetó. El plan consistía en la fundación de un casino militar, al que tendrían acceso todos los oficiales en servico y retirados. En él habría billar, juegos (sin interés), sala de armas y una buena biblioteca. Cada semana un oficial, designado por la suerte dictaría una conferencia sobre un tema, señalado con anterioridad por la Directiva; después se haría un baile, con el fin de hacer un acercamiento entre la sociedad y el ejército. Las conferencias traerían como consecuencia inmediata el estudio forzado del oficial, con el deseo natural de demostrar más conocimientos que su antecesor. Es decir, se traería con eso el estudio asociado a la diversión, siendo ésta la base principal para la cultura, que indudablemente en gran parte la da el roce. El Gobierno ayudaría a este Club con darle para su ocupación uno de sus edificios o departamentos y a montarlo; luego, con sus mismas entradas se sostendría, pues además tendría un periódico, órgano del ejército. Omito hacer la crítica que mi amigo, el autor del proyecto, hizo; quede ella a juicio del lector.

Viniendo al punto de las Academias Militares, es forzoso confesar que ellas deben principiarse, y cuanto antes mejor.

En estos momentos hay dos partidos, o por mejor decir, dos agrupaciones en el país instruídas bajo distinta táctica.

Una, creo que es la más grande, está disciplinada por la táctica chilena; la otra por la española antigua. Siendo como es, mayor el número de la chilena, en oficiales y clases, me parece que es la táctica que debería implantarse; además de eso le abonan las ventajas de sus movimientos. Un soldado no necesita más que saber echar al hombro su arma para marchar, presentarla para hacer honores y apuntar para hacer fuego; otros movimientos, que tiene la española, son innecesarios, además de fatigar al soldado con ejercicios que prácticamente de nada sirven. Ojalá el señor Ministro estudiara el caso, e implantara de nuevo esa táctica. Para abrir las academias, lo mejor sería que antes se hicieran unas solamente de oficiales retirados, pues los que están en servicio no tienen tiempo, para que recordaran todos sus trabajos y luego que se distribuyan por pueblos y aquí mismo a dar en las tardes instrucción militar **obligatoria.** Aún tenemos en nuestro suelo a los queridos y recordados profesores Coroneles Cebezas y Santos; que vengan ellos con sus viejos discípulos, a trabajar por nosotros en el adelanto del país, que para ello, estoy seguro, no basta más que la voluntad, que debe ser mucha del señor Ministro de la Guerra. Que se organicen esas academias debidamente, que no habrá quien se niegue ni a concurrir a ellas ni a prestar su apoyo.

EL CAPITAN.

La Ferretería de
FORTICH, ESPRIELLA Y CIA.
se trasladará próximamente
a su nuevo local,
esquina diagonal a la iglesia
del Carmen.

Cayó aquí el premio de ₡ 5.000

Puntarenas, 8.

A EL IMPARCIAL.

El premio de cinco mil colones del último sorteo de la lotería del Asilo Chapuí, cayó en ésta. Un dependiente de don José Chen Apuy vendió íntegro el billete premiado al comerciante de esta plaza don Francisco Huezo.

Que aprovechen al señor Huezo esos cinco mil colonejos, que no son humo de pajas, y ojalá que la suerte le siga favoreciendo, como ahora, con alguna de sus codiciosas sonrisas.

Corresponsal.

TALLER DE HOJALATERIA
Y FONTANERIA
contiguo al Teatro Variedades,
de Calixto Rosales.
Se construyen CANALES TUBOS A ₡ 0.75 LA VARA.

MAN CHON SING & CO
ALMACEN DE GENEROS
Y ABARROTES
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica
"Sing"
Puntarenas - Costa Rica.

Los ladrones visitan una escuela

San Joaquín de Heredia, 6.

El viernes pasado en la noche los cacos se introdujeron en la Escuela de Varones, para lo q' escalaron una ventana, llevándose un reloj y muchas cosas más. Dió la casualidad que la señorita Rosa Jiménez había dejado en la mesa de su aula la suma de ₡ 37.00 en un sobre, el cual encontró en el piso junto con dicha suma, lo que no lograron encontrar los referidos cacos. La señorita Jiménez, al tener noticia de que habían penetrado en la Escuela, tuvo desagradables impresiones, puesto que pensaba en la pérdida de su sueldo del mes de Octubre, pero cuál no fué su alegría al encontrarlo, por lo que la felicitamos.

Ojalá que el señor Jefe Político persiga a esos malhechores, hasta ver si logra meterlos en cintura.

El Corresponsal.

La "SMITH" silenciosa

NUEVO MODELO No. 3 Y 8
Cojinetes de bola de larga duración. Escritura visible. — Teclado sencillo.
Solicítese el nuevo catálogo que explica por qué la máquina "L. S. Smith & Bros" es sinónimo de servicio superior.
En la "LIBRERIA E IMPRENTA ALSINA" pongo a la disposición de mis amables clientes una nueva remesa de dichas máquinas, cintas y el taller de reparaciones y limpia.
PAUL WEDEL
Agente general.

Negocio positivo
Vendo la botica "LA ESTRELLA" para instalar otro negocio.
ADOLFO DE LEMOS.

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas
Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores
-: Precios de situación :-

Habiendo sido nombrada
la firma bancaria indicada al pie
AGENTES FINANCIEROS
del Gobierno de la
REPUBLICA DE COSTA RICA
EN LOS ESTADOS UNIDOS
ofrece por este medio sus servicios
a las casas bancarias y comerciales y al
público costarricense.
Suministrará gratis y con mucho gusto
informes de cualquier naturaleza.
CHANDLER & Co., Inc.
34 PINE STREET
NEW YORK CITY

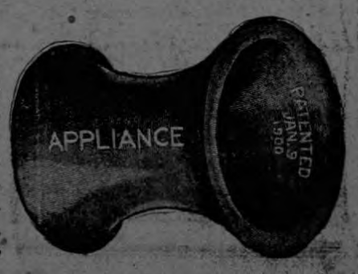
CEBOLLAS CANARIAS
Tienen en existencia
TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Cuando falte el poder humano para usar la voluntad, conducir la vida, dominar la tiranía del sistema nervioso y cerebro, para preparar el cuerpo á combatir los vicios, etc.,
EL CORDIAL de CEREBRINA
del
DR. ULRICI
es el indicado á suministrar á la naturaleza los elementos necesarios con que hacer frente á tantas causas que debilitan el sistema nervioso y como consecuencia todo el organismo.
THE ULRICI MEDICINE COMPANY
NEW YORK

"La Nacional"
FABRICA DE GALLETAS
Teléfonos 764 y 501
Establecida de nuevo esa industria, sus propietarios se complacen en ofrecer a usted sus acreditados productos, que por ser elaborados en el país son necesariamente más frescos que otros similares importados.
Con frecuencia comprará usted galletas extranjeras caras y que tienen años de estar en los estantes. Nuestros precios son más bajos y tiene la facilidad de comprar las que usted desee.
El depósito general está en "La Favorita", donde, además de latas enteras, le venderán por libras a un precio que fluctúa entre ₡ 0.65 a ₡ 1.00 libra.
En almacenes, cantinas y pulperías acreditadas encontrarán también las sabrosas galletas de "La Nacional".

¿TIENE UD.
Algunas de las síntomas enumeradas abajo? Pruebe Ud. las PASTILLAS RESTAURADORAS DEL DR. HERSHEY PARA LOS NERVIOS Y EL CEREBRO y reestablezca luego su salud y bienestar.
¿Se siente usted generalmente triste y miserable, o sufre con más de mil indescriptibles sensaciones molestas, mentales y físicas entre ellas espíritu abatido, nerviosidad, decaimiento, debilidad, pereza; se siente como si estuviese hinchado después de comer, desalentado; se siente con mucha hambre en las mañanas, el cutis blando, falto de firmeza, dolor de cabeza, ojos, irritabilidad nerviosa, falta de memoria, escalofríos alternados, con bochornos violentos, cansancio, palpitación ruidosa, zumbidos en los oídos, sensaciones de ruidos y crujidos en el estómago con ardores y punzadas de vez cuando: palpitación del corazón, dificultad para respirar, circulación lenta de la sangre, los pies fríos y dolor, opresión en el pecho y la espalda, dolor en los riñones, cansancio y somnolencia después de las comidas; por la noche está nervioso, tiene sueños agitados, languidez por las mañanas y una constante sensación de temor, como si algo terrible le fuera a suceder?
Nuestras PASTILLAS RESTAURADORAS PARA LOS NERVIOS Y EL CEREBRO seguramente curarán a usted pronto si siente algunos de los síntomas indicados.
IMPOTENCIA, DEBILIDAD
Miles de personas siguen sufriendo de estos males, perdiendo así la mitad de los placeres de la vida.—Habiendo ensayado varias medicinas sin obtener alivio, se abandonan desesperadas.—El fracaso es porque las demás medicinas no llegan a los NERVIOS INTERIORES en donde dichas enfermedades tienen su origen.—El ilustre Dr. Hershey, durante una experiencia de treinta años como especialista de las enfermedades nerviosas, pudo cerciorarse de que tales males, como Impotencia, Espermatorrea, Decaimiento y Debilidad Nerviosa, pueden ser curados, por supuesto con un tratamiento que llegue a los NERVIOS INTERIORES.—LAS PASTILLAS RESTAURADORAS DEL DR. HERSHEY están destinadas a operar directamente sobre este juego de nervios.—Garantizamos curar a Ud. o le devolveremos su dinero.
Pídalas en la Botica mas cercana o directamente del HERSHEY MEDICAL CO., 149 Broadway, NEW YORK. Pídase folleto.
Agencia exclusiva: BOTICA UNIVERSAL.—Hernán Calzada.
Contiguo a "La Proveedora".—San José. C. R.

LA APLICACION CIENTIFICA
Maravilloso invento, único que existe en el mundo para alivio de hombres débiles de naturaleza gastada. Se garantiza el resultado. Su eficacia está comprobada con la experiencia de 16 años y más de setenta y nueve mil clientes curados. Pida informes al apartado No. 1074, San José de Costa Rica.



Señoras-Asilos-Oficinas
Ha llegado a LA INDIA la afamada cera para pisos y muebles marca "LA INDIA". Ultima novedad en su género, A PRECIO BAJO.
Da un brillo completo y excelente, con un rendimiento del 25 POR CIENTO sobre cualquiera otra clase de cera.
Ventas AL MENUDEO y en latas de 1 a 5 libras.

Novelas, Cuentos, Obras científicas y literarias
de los más célebres autores antiguos y modernos.
SE ALQUILAN
En la SUCURSAL de la LIBRERIA "LECTURA BARATA"
Avenida Central, 50 varas al Oeste de "El Cometa"
Apartado 439 — JAIME TORMO — San José
PROXIMAMENTE CIRCULARA EL CATALOGO DE OBRAS
EN EL MISMO ESTABLECIMIENTO HALLARA USTED TODO LO QUE NECESITE DE ARTICULOS PARA ESCRITORIO, PAPELERIA Y UTILES PARA ESCOLARES.
TINTAS "STAFFORDS" "CARTER'S" y "PELIKAN"
A PRECIOS BARATOS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL IMPARCIAL

DIRECTOR GERENTE: Rogelio Fernández Güell.
ADMINISTRADOR: Carlos Soley G.
CORRESPONSALES: en París, New York, Barcelona y Londres.
OFICINAS: Edificio de EL IMPARCIAL, frente al Cuartel de Artillería.
TELEFONO: No. 702.
APARTADO: No. 348.
COLABORACION SOLICITADA. No se devuelven originales.
PRECIOS DE SUSCRIPCION LOCAL Y PARA EL RESTO DE CENTRO AMERICA:

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

PARA EL EXTERIOR

Un año (oro)	$ 7.00

REMITIDOS
₡ 30.00 por columna y publicación.
ANUNCIOS
Para el exterior: de 0.15 a 0.30 oro la pulgada a una columna, según número de publicaciones al mes.
Para el interior: solicítese la tarifa.

"Jamás acarrearemos a esta nuestra patria, deshonra alguna mediante actos que estén en pugna con la honradez o la valentía, ni jamás seremos desertores que abandonemos al compañero que lucha en nuestras filas. Lucharemos por el ideal y por los sagrados tesoros de la patria, tanto solos como en compañía de los muchos que nos sigan; respetaremos sus leyes y nos esforzaremos porque aquellos que estén sobre nosotros y las hayan nulificado o violado, guarden hacia ellas ese mismo respeto y reverencia; nos esforzaremos sin descanso por excitar en el público el sentimiento del deber cívico. De esta manera, por estos medios, legaremos a nuestros hijos una patria más grande, mejor y más hermosa, que la que nos fué legada a nosotros".

(Juramento de los jóvenes de Atenas).

El nuevo Presidente de los Estados Unidos

La actividad de uno de nuestros corresponsales nos permitió ayer adelantar a nuestros lectores la noticia de la victoria de Hughes sobre Wilson en la campaña electoral de los Estados Unidos. Las vibraciones telegráficas trajeron para EL IMPARCIAL la nueva a esta capital, en momentos en que ultimábamos el material de nuestro anterior número, dándonos una vez más la ocasión de probar la eficiencia de nuestra organización informativa.

Ese resultado electoral, plenamente confirmado hoy, era esperado con ansiedad por todos los que en estos momentos de prueba para nuestras débiles nacionalidades espían los acontecimientos en la esperanza de que traigan en su giro alguna mejora o cambio en nuestra situación.

Quisiéramos participar de la satisfacción con que ha sido recibida entre nosotros la noticia del triunfo de Mr. Hughes. Para la inmensa mayoría de los pobladores de hispano América, esa elección es garantía de un cambio de orientaciones en la política de absorción de la poderosa república. Las recientes y múltiples declaraciones del Presidente electo no pueden ser más categóricas a ese respecto. En ellas se condenan los atropellos de que han sido víctimas varias repúblicas del Continente durante la Administración Wilson, a la par que la pusilanimidad que ha caracterizado la actuación del mismo Presidente en relación con los poderosos Estados europeos.

Pero el curso de la historia de nuestros días, de la historia palpitante de hoy, nos enseña el poco o ningún crédito que deben merecernos las declaraciones de los políticos yanquis. Todos ellos, en las peroratas y discursos que lanzaran durante sus respectivas campañas electorales, declararon enfáticamente que al subir a Capitolio de Wáshington inaugurarían una política de franco desinterés y de amorosa protección hacia las nacionalidades del continente colombino; todos ellos protestaron contra los ideales expansionistas; muchos, como el actual Presidente Wilson, repitieron enfáticamente esas declaraciones desde el Poder, y, sin embargo, no hubo ninguno de ellos que dejara de proceder en flagrante contradicción con tales protestas y declaraciones.

Tanto uno como otro de los dos partidos demócrata y republicano, que han estado alternando en el Poder, han seguido idéntica política exterior, y así, de ambos tienen amargas pruebas las repúblicas hispanoamericanas de que la política exterior yanqui ha sido caracterizada por absorciones y vejámenes. Si a uno de dichos partidos se le debe el despojo de Colombia y la absorción de Puerto Rico, al otro se le puede cargar en cuenta el casallaje de Nicaragua, Santo Domingo y Haití, y la intromisión vejatoria en los asuntos mexicanos.

¿Qué confianza pueden merecernos, ante los innegables hechos, las declaraciones de principios y normas de conducta reñidos con aquéllos? La misma que en su tiempo mereciera a los romanos la fe púnica de sus rivales de la república fundada por Dido.

Quisiéramos equivocarnos, desearíamos que nuestro pesimismo fuera desmentido por la futura actuación de Mr. Hughes, que el Presidente electo hiciera honor a las declaraciones y compromisos del candidato y que probara con hechos, no con palabras, que existe todavía en Yanquilandia el espíritu justiciero y de puritana honradez que distinguió a los fundadores y primeros Presidentes de Estados Unidos. Pero, en previsión de que nuestros temores y augurios tengan, como los de Casandra, el triste privilegio de ser confirmados por el tiempo, no nos entusiasmemos anticipadamente con la creencia de que el cambio de un huésped en la Casa Blanca de Wáshington y de un partido político en la dirección o inspiración de aquel Gobierno, traiga consigo otro cambio de ideales en la Gran República y un horizonte más despejado para nuestras nacionalidades.

Para dar nuestro aplauso al nuevo Presidente esperemos a que su conducta política con nosotros lo haga merecedor; para felicitarnos por ese resultado de las elecciones norteamericanas aguardemos a que el tiempo confirme que las declaraciones y protestas de Mr. Hughes no fueron tan sólo, como las de sus antecesores, medios para lograr los votos de los ciudadanos anti-expansionistas, o tal vez meros recursos oratorios de buen efecto.

Samuel HUTCH.

Un baile que que termina mal

LAS LOMAS, S.—Anteayer se efectuó en una casa de este lugar un baile bastante concurrido por negros y blancos, quienes danzaban al amor de una murga y bajo la inspiración del Dios aquel que la mitología pintó sobre el dorso de Sileno.

Ya un poco tarde de la noche, fueron exaltándose los ánimos entre los de color contra los blancos, formándose un gran escándalo, que vino a parar en riña.

No menos de cuatro heridos con arma cortante, resultaron de ese baile.

A consecuencia de este grave escándalo, hubo necesidad de mandar policiales de Siquirres, quienes lograron sofocar el motín y capturar algunos de los contrincantes. Otros lograron escaparse, pero probablemente serán capturados mañana.

Corresponsal.

Función pro-Alajuela en los teatros de dicha ciudad

Alajuela, 8.

La Empresa del Teatro Trébol que explota nuestro Teatro Municipal y el Teatro Alajuela se han puesto de acuerdo para celebrar mañana (hoy) y el sábado próximo grandes funciones cinematográficas a beneficio del Partido Unión Alajuelense, que defiende la integridad de esta provincia. Pueblo agradecido.

Corresponsal.

Se prorroga el contrato de administración de Parques

Ha sido prorrogado por seis meses el contrato que la Dirección de Obras Públicas celebró con don Alejandro Soto para la administración de parques, plazas y jardines de esta ciudad. Esa prórroga comenzará a contarse desde el 26 de octubre próximo pasado.

La renuncia del Secretario de Relaciones Exteriores

Su renuncia no fue aceptada

La nota sensacional del día de ayer fue la renuncia que en la mañana elevó ante el señor Presidente de la República el señor Secretario de Relaciones Exteriores Lic. don Julio Acosta.

Al rededor de esa renuncia se hicieron los obligados comentarios. Se dijo que tal actitud de nuestro canciller obedecía a la actitud asumida por el Diputado que pidió fuera llamado a contestar una interpelación que se le haría con respecto a nuestras relaciones con el Gobierno de Nicaragua. Es natural; decían, que el señor Acosta, lastimado por esas apreciaciones, haya procedido en esa forma. El es muy caballero y muy altivo para consentir que la más ligera sombra empañe su nunca desmentido patriotismo.

Consecuencia lógica era también la no aceptación de su renuncia. El Sr. Presidente no aceptó esa dimisión y le reiteró su confianza a nuestro canciller.

Efectivamente, la Cartera de Relaciones Exteriores no se puede desempeñar del mismo modo que las otras: la reserva diplomática exige no lanzar a los cuatro vientos las resoluciones que allí se tomen. Un minuto de indiscreción es suficiente para echar abajo una labor de años.

Nuevos derrumbes en la Cuesta del Tablazo

Impresiones de un viajero que llegó de aquellos lugares

En días pasados informamos respecto a varios derrumbes ocurridos en la Cuesta del Tablazo, derrumbes estos que estaba reparando una cuadrilla de 14 cantoneros enviada allí por orden de la Secretaría de Fomento.

Con gran actividad se llevaban a término aquellos trabajos, pero debido a las lluvias, en el punto llamado "La Vuelta Grande de Ojo de Agua", cayeron nuevos derrumbes, tan grandes o mucho más que los anteriores, obstruyendo el paso en una extensión de terreno como de 300 metros de longitud.

Por tal motivo los cantoneros tendrán que permanecer allí unos días más.

El señor Pedro Barrantes, vecino de Santa María de Dota, llegó ayer a esta capital y es el que nos ha suministrado esos nuevos datos.

Dice Barrantes que la gran masa de lodo, árboles y pedruzcos ha ido rebalando por la pendiente hasta cerrar dos recodos más del camino. Anteayer, dice Barrantes, a eso de las seis de la tarde llegué al lugar del derrumbe y pude apreciar su magnitud. Hice alto allí por no haber podido pasar por ningún punto del Norte y Sur de la Cuesta: un peñón desprendido por la lluvia rebalaba a intervalos, suavemente, amenazando cubrirlo todo. Un fenómeno presenció: vi la tierra removerse la tierra como por una convulsión interna: enseguida los árboles y arbustos se inclinan y la mole de tierra los corta como por su base.

Quise, dice, pasar a caballo por sobre el derrumbe, pero el lodo llegó hasta el pecho de la bestia, costándome gran trabajo salir del atolladero. Comprendiendo que corría peligro hube de devolverme y momentos después de haberme retirado de allí ocurrió otro derrumbamiento. Me devolví al alto y me metí en una casita que allí se ha construído, tomando al día siguiente otra vereda para salvar los derrumbes. El camino no puede quedar expedito al tráfico antes de unos ocho o quince días.

Como se ve por los informes del señor Barrantes, la extensión de los derrumbes es cosa seria y no hay que pensar por un momento en tener comunicación con Tarrazú.

GRATITUD

Daniel González Víquez e hijos expresan por este medio su más viva gratitud a las personas que les han manifestado su condolencia con motivo de la muerte de su hermana y tía

Ma. Agripita González Víquez.

Heredia, 5 de Noviembre de 1916.

La Basílica de Nuestra Señora de los Angeles en Cartago

Más de una vez habíamos visto publicaciones enconiosas referentes a la nueva construcción del Santuario de Nuestra Señora de los Angeles; y sin dudar de lo que se decía entonces, fuerzo nos es confesar que los articulistas anduvieron asaz modestos en lo que decían, porque los progresos adquiridos en tan corto tiempo parecen milagrosos, como lo es la dueña de aquel precioso relicario donde la patria guarda sus más dulces recuerdos y sus más gratas esperanzas, y en cuyo de todas las generaciones se han fundido en un solo corazón y una sola alma y una sola y eterna plegaria: el Avemaría, himno alegre de los que inauguran su carrera en el destierro y al mismo tiempo apacible adiós de los que se van.

La cristalina fuente que brotó de misteriosa piedra al punto en que los ángeles colocaron sobre ella la milagrosa imagen, no cesa con sus murmullos de alabar a aquella que le dió vida, y al compás de sus cantares, y entre su plateada corriente, y entre la bóveda que vela su misterio, ruedan armoniosas avemarías, discurren abrasados suspiros y al suelo caen encendidas lágrimas. Allí la luz parece eclipsarse ante los fulgores de la fe, la voz humana se extingue para dar paso a la oración fervorosa, y allí es donde el peregrino exclama: "Nada tenemos que envidiar a Lourdes".

Lástima que aquel lugar sea tan reducido, siendo, como lo es, la realidad del milagro y la explicación cabal de aquella monumental obra, orgullo del catolicismo y honor singularísimo de nuestra casa y patria.

El señor Ecónomo, a cuya fineza debemos nuestra visita a la gruta, no alegó la falta de recursos para el ensanche de la gruta milagrosa; pero, a nuestro juicio, y sin ánimo de entrometernos en asuntos de esa naturaleza, le diremos que ese no es sino un argumento pasajero, por ahora, pero no para más tarde.

Por solo esta obra merece la Junta Edificadora la gratitud de la patria, y el digno párroco que con tanto acierto la preside, los más sinceros aplausos.

Cuando hace algún tiempo miramos puesto a la pública exhibición, a la entrada de la ermita, el hermoso plano de la futura basílica, nos pareció imposible su realización en estos tiempos de crisis universal; y ahora, cuando una atrevida realidad nos ha mostrado las ricas galas del arte bizantino lanzadas al aire, luciendo bajo un cielo azul los elegantes capiteles del imperio de Bizancio en su época más gloriosa, hecho todo aquello con exquisito gusto, excelente material y más excelente y escrupulosa dirección, no podemos menos que exclamar que las obras que en otras partes son fruto del tiempo y de la paciencia, en la Basílica de los Angeles son efecto del milagro de la fe de Costa Rica.

Si el Continente del Norte se enorgullece con el santuario de Guadalupe, y el Sur con la soberbia Catedral gótica de Luján, la América Central se enorgullece con los esplendores bizantinos de la basílica de los Angeles, que en gusto artístico no cederá a ninguna de ellas aludidas; y el palacio de nuestra Patrona figurará en la galería de las obras más connotadas del catolicismo universal.

Unos visitantes.

CENTRO ESPAÑOL

Se recuerda a los simpatizadores de las fiestas de este Centro, que la primera correspondiente al presente mes tendrá lugar el sábado, día 11, a las 8 p. m.

Las tarjetas, como de costumbre, se pueden adquirir en la tienda Gil.

RAPIDAS

A fines del presente mes es posible que sea estrenada la marimba guatemalteca que desde hace mucho tiempo viene construyendo en esta capital el artista don José Rivera. Hemos asistido a los ensayos y desde ahora podemos asegurar que el estreno de dicha marimba será un verdadero acontecimiento artístico en esta capital. La marimba toda está construída con maderas de la más alta calidad, varias de las cuales han sido traídas expresamente de Guatemala para tal objeto. Los marimberos que en la actualidad se dedican a ensayar son los siguientes: don José López, don Miguel Guevara y don Ricardo Verdúo.

Nuestro amigo don Crisólo Cocio, empresario del Teatro de la Merced, nos comunica que hoy será estrenada en su popular salón de espectáculos, la notable cinta cinematográfica intitulada "CORRIDA DE TOROS" y que mañana será proyectada en el mismo otra cinta de gran valor que ha merecido elogios dondequiera. Intitúlase esta última "El Fuego de una Pasión" nombre que en verdad sugestiona, y personas que conocen esta película nos manifiestan que, efectivamente, ella reune condiciones de verdadero mérito.

Nuestro corresponsal en Santo Domingo se sirve comunicarnos que al fin no tuvo verificativo la partida de football que en esta ciudad debió haberse efectuado el domingo que acaba de pasar, y agrega que esto se debió a enfermedad grave contraída por un hermano del Capitán de los jugadores, el cual vive frente a la plaza en donde debía ser jugada la partida en referencia. Por medio de este diario dicho Corresponsal dirá cuándo podrá ser jugada esa partida de foot-ball.

La Ferretería de
FORTICH, ESPRIELLA y Cía.,
se trasladará próximamente
a su nuevo local,
esquina diagonal a la Iglesia del Carmen.

Reunión celebrada por el Centro Social Obrero

En la reunión de la Junta Directiva celebrada por este Centro el 6 del corriente bajo la presidencia de don Ricardo Badilla, se acordó, entre otras cosas, nombrar Presidentes Honorarios a los Directores de la Prensa; convocar a los socios del Centro a Asamblea General el próximo domingo 12 de los corrientes, a las 2 p. m.; levantar una contribución pública y voluntaria para obsequiar a los niños pobres, con ropa y juguetes, el 25 de diciembre; nombrar al mismo tiempo la Comisión que debe cumplir su cometido, quedando integrada por los señores Aníbal Amador, Oscar Montiel, Joaquín Chaves y José Pérez S.; dar publicidad de los ingresos y egresos obtenidos y pertenecientes a los niños pobres, para que todo contribuyente se entere del empleo de su donación y pasar comunicaciones de agradecimiento al Club "La Libertad" y al señor Montiel.

Los Secretarios, Aníbal Amador G., Juan López C.

Todas las niñas contra "El Imparcial"

Porque no les da minuciosamente detalles de lo que tanto les interesa por esta época en que sólo piensan como han de estar bien puestas para las próximas fiestas.

Arrepentidos de tal falta, hoy comenzaremos a ponerlas al corriente de las novedades que llegan a las más afamadas tiendas.

"Al Siglo Nuevo" acaba de poner a la vista todo lo bonito que pueda desear se en ropa confeccionada, telas adornos, forros, botones de fantasía, perfumes, lociones, polvos, aguas de Colonia, pasta y agua para los dientes, cintas corsets, delantales, etc.

Dulces finos, higos secos, pasas almendras, nueces, avellanas, uvas, melones, servilletas de papel y figuras de papel para adornar platones con cakes y confites.

Lo que más recomendamos, es comparar los precios y la mercancía que el "Siglo" vende con la que en otras partes les ofrecen, estando seguros de que ese será el establecimiento preferido.

GRAVISIMO PELIGRO

OIGAN LAS AUTORIDADES DE POLICIA Y LAS MUNICIPALIDADES.

Con motivo del último incendio quedó medio suspendido un trecho del alero de la casa de la familia Aguilar, el que por milagro se ha sostenido.

Hoy, desde los balcones del edificio "Juan Rafael Mora", observamos el grave riesgo que corren allí los transeuntes de todo género, pero especialmente niños.

Urge que hoy mismo, por quien corresponda, se baje o destruya esa sección del ex-techo, pues de lo contrario sucederá una desgracia que conviene evitar.

Por lo menos que se ponga una bandera amarilla!

La peste blanca

La preciosa Margarita Gauthier no hubiera sucumbido, víctima de su terrible padecimiento "*La Tisis*" a haber dispuesto de nuestro infalible y único Específico.

DR. CASASA.

Guápiles.

El gran festival artístico del sábado en el América

Como ya está anunciado en carteles lujosamente impresos, el sábado en la noche se verificará la hermosa velada en el Teatro América a beneficio de la Cruz Roja Italiana.

En verdad que es mucho el entusiasmo que por esta simpática fiesta patriótica se nota ya en los miembros de la numerosa Colonia italiana residente en esta capital y también en la mayoría del público nuestro que simpatiza con esa nación.

El programa ha sido elaborado con números escogidos que resultarán muy del agrado de los concurrentes, y para quienes lo publicamos a continuación:

PROGRAMA.

Primera parte.—Himno de Costa Rica. Marcha Real Italiana (cuadro alegórico dirigido por el maestro Castegnaro). Aida (ópera), Verdi, dirigida por el maestro Loots. Himno a Trento y Trieste. E. Argo, gran orquesta y coro en traje de aldeanas. Ola a la Cruz Roja, de la escritora italiana Ada Negri, recitada por la señorita Pierina Canale. Nueva Marcha a Garibaldi, cantada por la señorita Lola Castegnaro.

SEGUNDA PARTE.

Marcha, (estreno), J. Castro C., dedicada a la Cruz Roja y dirigida por su autor. La Guerra Italo-austriaca de 1860, episodio cinematográfico en tres partes.

TERCERA PARTE.

La Cruz Roja en acción, (cuadro alegórico). Un recordo y un Saluto, J. A. Avendaño, versos en italiano, recitados por su autor. Madame Butterfly, Puccini, dirigida por el maestro Loots. Uocchieche raggiunate, (romanza napolitana), cantada por la señorita Angela Castro y Rodolfo Calvo. El Abuelito, solo para violín, por Longuino Soto. Luna Nova (serenata), M. Costa, gran orquesta y coro en traje de pescadores napolitanos.

MISA DE REQUIEM

El Presbo. Matías Cornelio; Domingo y José Francisco Rojas, Alice Van-Dyck de Rojas, Ricardo Jiménez, Amelia de Jiménez, Silvestre Solís L. y Josefina de Solís, suplican a sus amigos y relacionados se dignen asistir a la misa de requiem que por el descanso del alma de nuestro inolvidable padre

MATIAS ROJAS GONZALEZ
(Q. E. P. D.)

se celebrará el jueves 9 del corriente a las 8.30 a. m., en la iglesia de La Merced.

La asistencia de usted a este acto comprometerá eternamente nuestra gratitud

San José, Noviembre de 1916.

El hecho de sangre en Colima

Ataque inesperado a machete

Parece que Emiliano Alpízar, vecino de San Juan, tenía ciertos disgustos de familia con Miguel Lobo y sus demás familiares, por lo que se encontraban un tanto reñidos, sustentando el segundo un odio terrible contra Alpízar.

En días pasados, Emiliano se encontraba en la puerta de su casa en Colima, cuando se le acercaron Miguel Lobo, un cuñado y otros más, atacándolo inesperadamente con machetes.

En esta situación tan crítica para Alpízar, tuvo necesidad de sacar su cuchillo para defenderse, pero no logró herir a ninguno de sus atacantes.

De esta refriega resultó herido Alpízar en la cabeza, precisamente detrás de la oreja derecha, siendo su heridor Miguel.

Al escándalo acudieron varias autoridades, las que detuvieron a los contrincantes. El herido fue trasladado anteayer al Hospital de San Juan de Dios.

El Alcalde de San Juan instruye la correspondiente sumaria.

Se está organizando una manifestación pro-Hughes en esta Capital

Con gran simpatía se ha recibido en esta capital la noticia de que Mr. Charles E. Hughes ha sido electo Presidente de los Estados Unidos. Las declaraciones categóricas hechas respecto a Centro América por el prominente candidato de los republicanos han traído al alma latina turbada una esperanza de reparación por las ofensas inferidas a pueblos débiles, vistos tan sólo a través de los espejuelos dorados de los banqueros de Nueva York.

¿Es posible, decía la América indoespañola, que el extravío de esos hombres de la Casa Blanca haya llegado al extremo de no buscar siquiera fórmulas para su desatentada conquista? A cañonazos nos ha tratado Wilson.

El grupo de jóvenes que ayer estaba tratando de organizar la manifestación pro-Hughes sólo esperaba la confirmación oficial de la noticia para señalar la hora y fecha de la manifestación.

El asesino de del Valle está preso

Don Andrés del Valle, padre del joven costarricense ultimado anteayer a balazos, a la una de la tarde en el puerto de San Jorge, Nicaragua, visitó ayer al señor Secretario de Relaciones Exteriores con el objeto de obtener por medio de la Cancillería detalles fidedignos del suceso.

Sabemos que el señor Acosta se dirigió ya a nuestro Ministro en Nicaragua, quien informará de cómo ocurrió la muerte de ese compatriota.

A estas horas se sabe ya que el asesino de del Valle está preso.

El Banco Internacional de Costa Rica

participa a sus favorecedores que desde hoy en adelante su tipo de interés para préstamos, descuentos, créditos e hipotecas será rebajado al nueve por ciento anual.

San José, Noviembre 1o. de 1916.

Afluye gente de todas partes a las Minas de Manganeso

Portegolpe, 8.

Es notorio el empuje que toman las minas de manganeso. De todos los lugares de la República afluye gente en busca de ocupación. Don Carlos Iglesias ampliará en breve sus trabajos. Esta es una buena perspectiva.

—Concluyeron las labores de la escuela en estos lugares y empieza a sentirse la vida libre de los moradores.

Parece que los huaqueños no se hallan satisfechos con la maestra de esa localidad, pues se le acumulan muchos cargos.

Corresponsal.

Comisión pro-ramonense en Palmares

Alajuela, 8.

Se reciben aquí informes auténticos de algo curioso ocurrido en Palmares. A esa villa llegaron en comisión a hacer campaña pro-ramonense los señores Jesús Córdoba, Ricardo Villafranca y otras personas. Quisieran hablar, pero el pueblo no le permitió levantar tribuna al joven Villafranca. Este señor, visiblemente contrariado, se encaminó a casa de don Marcelino Fernández, quien tiene una carnicería frente al mercado, y le interrogó respecto a los motivos que tuvieran para no querer contribuir a formar la nueva provincia.

Un grupo de palmareños pasó frente a él y se entabló una refriega. Viendo en peligro a Villafranca el señor Elías Fernández se abrazó al propagandista para salvarlo de las manos de los manifestantes. Como la excitación continuaba en el momento de mayor peligro Fernández le acosejó a Villafranca que gritara ¡viva Palmares alajuelense! Así lo hizo el joven e inmediatamente el pueblo se calmó.

Corresponsal.

TEATRO VARIEDADES

Hoy jueves. = Gran función de gala = Estreno grandioso y extraordinario

Colmo de la Audacia

Asunto monumental

Dorotea en la Carrera Diabólica

TEATRO ACTUALIDADES

Hoy Jueves. - Gran éxito

La Dama de las Camelias

Ocho partes. = Arte puro. = Luneta o butaca 0.50

Creación de la Hesperia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Selecciones de "EL IMPARCIAL"

SERIE 17. — SUMARIO:

AMOR, por E. Coelho Netto (brasilero).
CREPUSCULO DE OTOÑO, por Raimundo Poincaré (francés).
LA ABEJA, por Enrique Alvarez Henao (colombiano).
CAPRICHO, por José Ramón Yepes (venezolano).
ALMA ESPAÑOLA, por Francisco Villaespesa (español).
ESPIGAS DE ORO, Varios.
LA GRACIA FEMENINA, por Madame Alberti (francesa).
UNA MADRE, por Catalina Sánchez L. (costarricense).
LA POESIA, por Tomás Mármol (venezolano).

SELECCIONES DE "El Imparcial"

AMOR

—Imagina una criatura condenada a vivir en una cárcel tapizada de espejos: hacia cualquier lado que se vuelva verá su imagen multiplicada, perdiéndose en la escala perpetua de los reflejos—una y múltiple, invariable e infinita. Así es mi vida. Mis días se reproducen sin una variante, en la triste, uniforme insistencia de las imágenes, con un brillo frío de cristales fronteros. El ayer se reproduce en el mañana, las semanas se reflejan en los meses, los meses se prolongan por los años. Soy la misma siempre, en la inmovilidad inerte de una encarcelada, envejeciendo insensiblemente, porque los ojos, por no perder de vista las formas, no descubren los defectos y, viendo encanecer los cabellos, cuando los encuentran emblanquecidos no se sorprenden ni disgustan. Soy eso: una emparedada entre espejos. ¡Oh! ¡la monotonía! ¡la monotonía! ¡la monotonía!....

—¿Y tu marido?

—Mi marido me sacó de casa de mis padres con el mismo interés con que requirió su diploma, después de terminar sus estudios. No soy, para él, la esposa, sino la mujer del clínico: un título que lo recomienda al público. El dice: "soy casado" en el mismo tono con que afirma ser médico.

—Eres injusta.

—Absolutamente. ¿Qué hora es? Las once casi, y estamos solas. El cenó de prisa y marchóse a ver un cliente. Menos mal si, a su regreso, olvidase un poco su ciencia y se acordara de mí. No me rebelaría, y en el desierto en que quedo hallaría una distracción en preparar la alegría para recibirlo. Pero, no; regresa siempre fatigado, preocupado, muchas veces con una duda: se encierra en su estudio y allí permanece estudiando hasta altas horas de la noche, y cuando se recoge, no tiene una palabra cariñosa: se acuesta como si tomase una barca para atravesar el sueño. ¿Que hay una mujer a su lado? ¡Buen viaje! Y se duerme. ¿Ríes?

—Sí, río.... ¿Y tú? ¿qué haces?

—¿Yo? ¿Qué he de hacer? La mujer es como la flor: se deja tomar, no se entrega. Creen los hombres que, para la felicidad de la mujer, basta lo que ellos llaman, con altivez lo necesario. Se equivocan. Tener todo no siempre significa poseer lo bastante. Yo no busqué en el esposo al simple abastecedor: sino que he sido conducida por un ideal, siguiendo un sueño, y creyendo encontrar un alma gemela de la mía, me hallé al lado de un pródigo que me rodea de riquezas, retrayéndose siempre que mi alma lo reclama. Es como si yo fuese servida por un genio de los que pululan en los cuentos maravillosos, que no da tiempo para desear, porque, inmediatamente, hace surgir ante mis ojos aquello en que pensé. Pero siendo genio, es invisible, de suerte que, teniendo lo superfluo, no puedo, siquiera, agradecer la generosidad de quien me lo trae, porque las manos dadoras desaparecen en el misterio y continúo sola, en la consumidora tristeza de esta casa, llena de opulencia y de melancolía. Lo que yo imaginaba en mis meditaciones de soltera no lo encontré aún en la vida conyugal. ¿El hombre? ¡Ah! ¡el hombre!....

—¿Quieres el amor?

—Sí, el amor. ¿Se da, pues, el caso de ser falso cuanto dicen del amor? Esos besos, esas palabras tiernas, esas confidencias que son entrelazamientos de las almas, contactos de espíritu en el arrobo, esos andares lentos deshojando sueños, todo, todo, cuanto los demás refieren, que los poetas riman... ¿Será falso?

—¡Falso es!

—¿Falso?

—¡Falso!

—¿Y, tú? ¿Tu marido?...

—El amor es una ilusión, como las demás ilusiones. Es necesario aceptarlo como un sueño sin descender al análisis, sin penetrar el misterio. El amor es la avaricia del corazón. La mujer más feliz se juzgará siempre desgraciada envidiando la sonrisa de otra que pasa del brazo del esposo o del amante, como el usurero, entre bolsas de oro, ambiciona la enmohecida moneda que el pobre guarda en los dobleces de su cinto. Crees que los otros maridos son más tiernos que el tuyo porque los ves en público. En público todos ellos son afectuosos y delicados. Y citamos siempre a nuestro marido el ejemplo de lo que vemos en sociedad. ¡Ah querida, si pudiésemos adivisar a través de las paredes.....! La hipocresía es un atavío de ceremonias. No creas en esas parejas extremosas que pasan muy juntitos, cambiándose ternuras. Se exhiben. Tu marido va a ver enfermos, el mío viaja y.... no me quejo. Lo que te mortifica no es precisamente la "indiferencia", como le llamas, sino la sospecha que ella provoca, los celos.

—No, te afirmo que no tengo celos. Lo que me subleva es el desprecio. ¿Pero es posible que un hombre encuentre mayor encanto en un libro de ciencia que en el rostro de su mujer? ¿Que se apegue más a la repugnancia de una enfermedad que a los brazos de su esposa? ¿Que prefiera a los besos de quien lo ama, el hálito de un moribundo? No comprendo.

—¿Y el mío? Si yo te dijera que se quedó alborozado cuando lo designaron para aquella comisión de muerte a los ríos febricientes, pensarías que exagero. ¡Oh, la vanidad de los hombres..... ¡Y tan injustos como son con nosotras! Nos encuentran fútiles porque nos preocupamos con los vestidos que realzan nuestros encantos: se quejan porque nos detenemos extasiadas delante de una vidriera admirando las plumas de un sombrero o el talle de un corsé: murmuran porque, por un instante de ostentación, somos capaces de sacrificar la propia vida. Pero nosotras tenemos la pequeña vanidad de la belleza, insignificante si la comparamos con la vanidad de la gloria, a la que los hombres todo lo sacrifican. Los hombres de pensamiento son peores que los llamados materiales. El tedio puede alejar a los amantes, puede debilitar la pasión; la vanidad del renombre hierve y crece día por día. Los "intelectuales no pueden amar. Los mismos poetas que cantan el amor, que lo exaltan, son los que menos nos aman; buscan, apenas, en la mujer la inspiración creadora, son las abejas doradas que pasan llevando a las estrofas las impresiones que recogen. No hay amor. El amor es una ilusión, un sueño femenino que se esfuma el día de las nupcias, un encanto que desaparece delante del altar, una felicidad de los primeros años. Es el canto primaveral del corazón..... Después...

—¿No hay amor?...

—No hay.

—¿Y eso?

—¿Qué?

—Escucha...

—¡Ah! Eso es la seducción, querida: poesía que el mismo amor disipa. El amor no existe, es el sueño.

—¡Qué bello es soñar!

—¿Y lloras? ¡Tontuela! Mira la noche hermosa, escucha la canción y sueña. Es un viático que pasa. ¿quién será la infeliz?

—¿Infeliz?

—Sí. Es una ilusión más que va a morir: Canto de amor, marcha fúnebre.

———

Llégánse a la ventana y enmudecen escuchando la voz que canta a lo lejos, al claror de la luna.

E. COELHO NETTO

Crepúsculo de Otoño

.....,
.....

Septiembre expira. Hace frío.
Suena el Angelus monótomo.
La sombra envuelve a la tierra
con su manto. Va a helar pronto.
Arañando en las persianas
aulla el viento como un lobo.....
La luna no tiene frío.
Su corsé de nubes de oro
se ha quitado y ahora luce
desnudos espaldas y hombros.

———

Dices que me quieres. Vamos
al jardín. Bajo este techo
nos ahogamos. De las flores
suben aromados besos.
Mira, allá abajo, los frutos
de los frutales pendiendo
semejan lámparas de oro
que mece el ala del viento.
Nuestra rosa de ayer mustia
hoy se inunda en baño argénteo.
Vamos al jardín. El año
fina. Nuestro adiós le demos.
Las hojas secas exhalan
al pisarlas un lamento.
La dicha que tú me traes
siempre está verde en mi pecho....
Escucha.... Un pájaro canta
un trozo de cantar viejo
Nuestro amor es pajarillo
siempre alegre en nuestro pecho.
No vuelve a subir la savia
cuando el árbol ya está seco.
Mas aquí en mi corazón
mi sangre toda arder siento.
La noche, sobre las cosas,
tiende su bordado velo...
De tu juventud aún restan
en ti dorados cabellos,
labios color de las rosas
y ojos color de los cielos....
...Ven... Florecerán los días
lejanos con nuestros besos
hoy que el jardín tiene aromas
de recién segado heno...

RAYMOND POINCARE

La abeja

Miniatura del bosque soberano
y consentida del vergel y el viento,
los campos cruza en busca de sustento
sin dejar nunca el colmenar lejano.

De aquí a la cumbre, de la cumbre al llano,
siempre en ágil, continuo movimiento,
va y torna como lo hace el pensamiento
en la colmena del cerebro humano.

Lo que saca del cáliz de las flores
lo conduce a su celda reducida
y sigue sin descanso sus labores,

sin pensar ¡ay!, que en su vaivén incierto
lleva la miel para la amarga vida
y el blanco cirio para el pobre muerto!

ENRIQUE ALVAREZ HENAO.

Capricho

Cogiendo flores en la campiña,
más vaporosa que el aura leve,
aquella dulce risueña niña
vió una mañana
dos nubecitas color de nieve
que se tiñeron color de grana.

—Quiero ser nube!—dijo la niña
más vaporosa que el aura leve.
Y con las flores de la campiña,
cintas y galas,
y con sus velos color de nieve
la dulce niña formó sus alas.

Cuando en los huertos de la campiña
y al viento leve de la mañana
la pobre madre buscó a su niña,
¡ay...en su anhelo,
vió que entre nubes color de grana
la dulce niña volaba al cielo!

JOSE RAMON YEPES.

Alma española

I

Bajo los soportales de esta plaza
—ha tres siglos—hubiera paseado,
con la altivez bizarra de mi raza,
mis fanfarronerías de soldado.
Chambergo con cintillo de esmeralda;
levantando la capa la tizona;
la melena flotante por la espalda
los mostachos a la borgoñana.
De mi Patria y mi Dios noble cruzado,
tomar una galera o un castillo,
y haber dado que hablar mucho a la Fama.
Y caer, con el pecho atravesado,
a la medrosa luz de un farolillo,
bajo las celosías de mi dama.

II

Tener un nombre que sonase a hierro:
—don César, don Rodrigo, don Fernando—
y un escudero, dócil como un perro,
que fuese mis hazañas relatando.
Ser héroe de nocturnas cuchilladas;
capitán de los tercios más temidos;
ensueño de doncellas y casadas
y desvelo de padres y maridos.
Pasar, después, las horas silenciosas
entregado a las prácticas piadosas,
y al llegar de la muerte a los confines,
legar al primogénito mi espada
herrumbrosa de orín y algo mellada
de degollar herejes y muslines.

III

Entre aventuras y entre desafíos
atravesar de Italia las regiones;
en el puño y el alma muchos bríos
y la escarcela llena de doblones.
Gastar sin tasa y derrochar con lujo,
y matar más franceses en Pavía
que mujeres itálicas sedujo
la española y galante bizarría.
Y jugar, en nocturno campamento,
sobre un tambor, mientras recorre el viento
el alerta tenaz del centinela,
a la luz de una hoguera ensangrentada,
el último doblón de la escarcela
y hasta la empuñadura de mi espada.

IV

Desde Italia, tras épicos trabajos,
llegar altivo de mi tercio al frente
a una ciudad de los Países Bajos,
suelta la enseña y a tambor batiente.
Cruzar las landas con el agua al cuello,
bajo el fuego de truenos y arcabuces,
y pasar viejos burgos a degüello
entre un tumulto de sangrientas luces.
Y conducir herejes a la hoguera,
y mientras se retuercen en la llama
y el pavor de las turbas se apodera,
a hurtadillas dejar algún sonoro
beso en los frescos labios de una dama
de pupilas de azul y bucles de oro.

FRANCISCO VILLAESPESA.

Espigas de oro

El arte de dominarnos a nosotros mismos consiste en encontrar argumentos y palabras eficaces para despertar en nuestro yo la vergüenza.—DE AMICIS.

—Ay! Qué junco elástico es la verdad para plegarse así a todos los vientos!.—JORGE SAND (de la novela *Indiana.*)

—Cómo puede comprender la dicha el alma que no ha sufrido?—JORGE SAND (de la novela *Indiana*).

—Buena es la soledad y los hombres no valen un recuerdo.—JORGE SAND (de la novela *Indiana.*)

—No menos que saber, dudar me encanta.—DANTE ALIGHIERI (Infierno XI, 31.)

—Un momento de olvido no basta para condenar una vida.—RAIMUNDA LORDEREAU (de la novela VENCIDA!).

—Las más grandes cosas se dicen en silencio!.—GRAZIA DELEDDA (de la novela *Amores modernos.*)

—Qué felicidad puede ser dignamente realizada si junto a ella marcha el remordimiento?—LEONARDO PEÑA (de *El Libro de los héroes moribundos.*)

—El amor se va tarde y la amistad se va temprano.—LEONARDO PEÑA (del mismo libro).

—La naturaleza es un espejo en el cual cada uno se ve tal como es recibiendo de él la alegría o el dolor que en su interior lleva.—MADAME STANISLAS MEUNIER (de la novela *La princesa aburrida*).

—No se hace amor con la piedad, no se hace olvido con el perdón.—RAIMUNDA LORDEREAU (del libro *Vencida!*).

—Se puede hacer que los dieses experimenten admiración pero no se puede obtener que los cerdos lloren.—FEDERICO HEBBLEL, (del drama *Judith.*)

—La ignorancia del mal no es la virtud.—FONSSAGRIVES.

—Saber es existir!... Vivir intelectualmente es aprender.... Todo es posible para el que sólo quiere lo verdadero.—ELIPRAS LEVI.

—La más ridícula de las adulaciones, la inofensiva.——HOSTOS (Meditando).

—No hay gran ingenio que no tenga alguna partícula de loco. (Nullum magnum ingenium nisi mixtura dementiae).—SENECA.

—La voluntad es una facultad esencialmente perversa.—HOSTOS (Meditando).

—Todos los hombres son buenos cuando no están colocados delante de una pasión o de un interés. Todos los hombres son malos cuando, colocados delante de una pasión o de un interés, solo tienen voluntad para saciarlo.—HOSTOS (Meditando).

—La oración de la conciencia es la virtud y la expiación de la maldad es su impotencia para hacer el bien.—HOSTOS (Meditando).

—Con la primera vacilación comienza la impotencia.HOSTOS (Meditando).

—Mal es la acción de la voluntad no razonada. Un malvado es una voluntad abandonada a sí misma. En ese abandono hay luchas y dolores y catástrofes.—HOSTOS (Meditando).

—De toda culpa de mujer es responsable un hombre, por injusto, por inepto o por liviano.—HOSTOS (Meditando).

—La mujer vive del hombre, como la luna del sol: y así como éste da luz al astro que le está subordinado, así el hombre refleja su virtud y su vicio en la mujer. Educada por él, es obra suya. Obra buena, si el autor es bueno; obra mala si malo.—HOSTOS (Meditando).

—El arte no demuestra; pero el arte presiente.—HOSTOS (Meditando).

—Toda perfección, así real como ideal, provoca dudas.—HOSTOS (Meditando).

—No hay oscuridad más tenebrosa que la recóndita actividad de nuestro ser.—HOSTOS (Meditando).

—Nada hay bueno ni malo sino lo que así hace el pensamiento.—SHAKESPEARE (Hamlet).

—Cuando la ambición no tiene un motivo generoso es la perspecvtiva de un crimen.—HOSTOS (Meditando).

—Cuando vienen las penas vienen en batallones, no sueltas como espías.—SHAKESPEARE (Hamlet).

La Gracia femenina

La gracia es una cosa completa y muy diferente de lo que generalmente se cree. Tiene tres condiciones distintas: la primera es la soltura; la segunda la precisión, y la tercera la armonía. La soltura, la facilidad de movimientos, consiste en la fuerza física. La precisión pertenece a la mentalidad y puede definirse diciendo que es la manera de saber cómo proceder. La armonía es la adaptación del movimiento a lo que se hace, es decir, la expresión.

Un labriego es gracioso en el campo, por ejemplo, pero no en un salón, porque sus músculos no armonizan con los objetos que lo rodean; pero sí armonizan con las tierras cultivadas. Esta es la adaptación de los movimientos musculares a la expresión propia.

Si ordenáis imperativamente a una persona salir de una habitación, vuestros movimientos serán en línea recta o en ángulo; si en cambio le pedís "por favor" que se retire, vuestros movimientos seguirán una línea curva. Si se empleara una línea curva para dar una orden imperativa, el movimiento resultaría una afectación, y la afectación es siempre fea.

Muchas niñas carecen de gracia porque no adaptan sus movimientos musculares a la ocasión. A menudo una joven jugará golf y practicará ejercicios de equitación con gracia, pero en la noche producirá pésimo efecto empleando los mismos movimientos con un vestido de baile.

Según esto, ¿puede cualquiera mujer ser graciosa?

Cualquiera mujer que se encuentre dispuesta a ejercitar a la vez sus músculos, sus sentimientos y su mente en movimientos armónicos, puede obtener lo que hasta ahora fue un don. Para dicho ejercicio se requiere que no sea nerviosa, sin dejar de poseer cierta sensibilidad, y que se sienta animada por esa serenidad que domina todas las situaciones. En realidad no es necesario enseñar a las mujeres todos los detalles de sus movimientos, sino darles reglas generales de buen gusto y la manera de conducirse en las diversas circunstancias de la vida.

La mujer italiana tiene la gracia instintiva más pronunciada entre todas las naciones del mundo. La mujer francesa es un poco más estudiada que la italiana.

Fundamentalmente, la gracia depende de la armonía. La mujer posee por nacimiento dos grandes instintos: la imaginación creadora y el instinto dramático. Si bien algunos sistemas educativos tratan de fomentar estos instintos en muchas escuelas se aplica la represión contra la gracia, y así se concluye por suprimirla.

MADAME ALBERTI

Una madre

La joven marquesa Clara, vela junto a la cuna de su hija. Sus rasgados ojos miran los cuadros y las colgaduras del suntuoso gabinete. Luego se levanta, y al descorrer las ricas cortinas del balcón, su mirada dulce y vaga va a perderse en el horizonte, cuando las campanas anuncian la hora del "Angelus."

Ya no es Clara la joven bulliciosa que cifraba su mayor felicidad en la hermosura, luciendo en el teatro y en el baile su figura arrogante y distinguida; ya no sueña con príncipes dispuestos a ofrendar ante sus pies brillantes coronas de perlas y esmeraldas; la virtud ha triunfado sobre tantos devaneos y al dejar de ser muñeca de salón que se adormecía cuando escuchaba las galantes frases de sus admiradores se ha convertido en tierna madre y en esposa ejemplar.

Allí, frente al balcón y cerca de la cuna de su hijita, Clara, invitada por la quietud de una tarde que apaciblemente se dejaba consumir por las sombras de la noche, empezó a sumirse en hondas meditaciones; ante sus ojos vió surgir como al través de una cinta cinematográfica, aquellos tiempos pasados en los que no era Marquesa ni tenía una muñeca de ojos azules y de morena cabellera. Reconstruyó sus tiempos de joven alegre y orgullosa y terminó recordando, en todos sus detalles, la tarde aquella en la que, radiante de hermosura, había paseado por las calles de París en compañía de su padre...; ¡qué bien recordaba que al bajar del automóvil a la puerta del lujoso hotel donde se hospedaban, su padre, tomándola de la mano la condujo a su habitación en donde después de haberla besado en la frente la dijo: Hija....! hija mía....!

Luego volvió a decirle: Sí hija mía, tú sabes cuánto te quiero y que mi mayor anhelo es verte feliz. Estoy pobre, muy pobre.... En estos últimos años mi capital ha disminuido considerablemente, y ya apenas tengo lo suficiente para cubrir los gastos de este verano. Tu madre siempre está enferma y este golpe acabaría con ella!.... Acepta la mano del Marqués y nuestra dicha está asegurada....

Ella, para salvar a sus padres de una ruina segura se casó con el Marqués viudo y padre de una niña de diez años.

Ahora que tenía una hija tan bonita era feliz; una sola idea martirizaba su corazón. Elisa, su hija adoptiva, que se educaba en un colegio, a pesar de sus repetidas muestras de cariño y de sus esfuerzos por conseguir el afecto suyo, siempre la miraba mal y a veces ni siquiera contestaba a las palabras que le dirigía.

Precisamente hacía dos días que Elisa había vuelto al hogar que le parecía triste por al ausencia de la madre al parecer olvidada. Hacía dos días que Clara, tomándola de la mano la había conducido aquel mismo gabinete para mostrarle a su hijita, a la que en aquel instante acariciaba su padre sentándola en las rodillas.

—"Elisa—le dijo,—yo quiero que estimes a tu hermanita y que pongas cariño en mí, pues yo seré tu madre".... "Ah! señora!—contestó Elisa—mi madre está en el cementerio y la oculta a mis ojos una losa tan fría, como el hielo que llevo aquí en el alma."—Y haciendo un gesto de repulsión se alejó.

En todo esto pensaba Clara, cuando de súbito entra la doncella al gabinete y le dice—"Señora, la señorita Elisa está enferma: sufre una fiebre muy alta; en el delirio dice que su madre la llama."

—Mande buscar al médico,—repuso Clara,—y vuelva a cuidar la niña que voy al momento. Rápidamente volvió a cerrar las cortinas y después de besar a su hija salió presurosa de la estancia.

Llegó el médico y después de un detenido examen declaró que la niña tenía fiebre tifoidea y que por consiguiente era preciso evitar todo contagio. Allí estaban a la cabecera de la enferma la joven Marquesa, el Marqués y la criada que la vió nacer.

Cuando el médico aconsejó que salieran todos del cuarto y que se buscara una enfermera para la asistencia de la niña. Clara se ofreció generosa a cuidar de la enferma, diciendo para sí: Es preciso que salve a la niña y que conquiste su corazón!!...Por otra parte, qué diría su madre si la viera en abandono?...

Llamó a una vieja sirviente en quien había puesto gran confianza y le dijo:—"Mi buena Juana: a usted solamente le entrego sin temores ese pedazo de mi corazón. Hágase cargo de mi hija y el médico le dirá a donde tiene que trasladarse para evitar el contagio. Cuide muy bien a la niña".

Cuántos desvelos, cuántas inquietudes en aquellos días en que la pobre niña parecía luchar con la muerte... Cuántas veces, Clara, sin saber ya qué hacer, se arrodillaba ante el crucifijo y rogaba por la salvación de la enferma.

Cuando ésta empezó a mejorar sólo quería tomar las medicinas y el alimento de manos de la Marquesa. Una tarde, volviendo su rostro pálido y descarnado hacia su enfermera, le dijo:—Dónde está mi hermanita? Desde que estoy enferma no la veo; donde está?—Y la Marquesa, enjugándole los ojos le respondió que había sido separada por temor a un contagio pero que pronto la vería. Entonces se oyó como un grito, un sollozo y Elisa abrazando a Clara le dice:—Oh!!... mamá cuanto te quiero!!...

Pocos días después, reunidos todos en la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias oían devotamente la santa misa en acción de gracias.

Catalina Sánchez.

La Poesía

Es lira suspendida en el espacio
la musa del poeta.
La más ligera ráfaga que cruza
...un suspiro... la suena.
Y esa nota que exhala no se extingue:
vive, como la idea,
en el libro, en la fama, en las edades,
incorruptible, eterna.
En ese mundo que los versos forjan
el hombre y Dios se acercan
El uno sube a la región soñada;
baja el otro a la tierra.
Y al encontrarse, espléndido y sonoro,
de inmenso amor emblema,
cual vibrante expresión de lo infinito
un ósculo resuena!

TOMAS MARMOL.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Por la Iglesia de los Angeles

La Junta Edificadora del Santuario de Nuestra Señora de Los Angeles, a iniciativa del vocal y ecónomo don Jesús Solano R., ha acordado levantar por suscripción el costo de los paredes de la Iglesia.

La longitud del perímetro del plano contiene 246 metros lineales, los que para facilitar la unidad de acción suscrita, se han dividido en el plano de la planta desde el uno hasta el doscientos cuarenta y seis.

Después de estimado por el señor Ingeniero don Ramón M. Picado, en cien colones el valor de cada metro lineal, la Junta excita a todas las personas vecinas de la provincia y del país en general, a suscribirse en uno o más métros, pagadera la cantidad suscrita por mensualidades en el término de dos años.

Personas que se han suscrito

	mtrs.
Lina Córdoba v. de Aguirre	10
Jesús Solano R. e hijo	1
Alberto y Luis Mata	1
Alfredo Solano A.	1
Francisco Lázcares	10
Francisco Gutiérrez C.	1
Luis Felipe Odio	2
Jaime Granados Ch.	1
Ramón Aguilar F.	1
Jesús Brenes B.	10
Rafael Cruz Elizondo	1
Marcos Vargas Q.	1
Juan Luis Vargas G.	1
Rafael Coto C.	1
José Joaquín Coto C.	
Francisco Coto C.	
Ricardo Pacheco C.	1
José Joaquín Oreamuno E.	1
Carlos Gutiérrez U.	1
Salvador Oreamuno E.	1
Aquileo Coto Ch.	1
Enrique Coto M.	1
Miguel Brenes M.	1
Micaela S. v. de Jiménez	1
Florencia Oreamuno	1
Emilia Jiménez S.	1
Adelia Jiménez S.	1
José Angel Jiménez S.	1
María Luisa Jiménez S.	
Ana María Jiménez S.	
Juana Ortega y Simona Calvo	
Ramón J. Rivera Brenes	
Nicolás Casasola O.	1
Rafael Moña	
Manuel Felipe Calvo	
Agustín Rivera B.	
Pedro Hernández Quirós	
Mercedes Echeverría v. de Oreamuno e hijas	1
Marta Echeverría v. de Peralta	1
Juan Rafale Casasola S.	1

NUEVOS SUSCRIPTORES

	mtrs.
Dr. José María Peralta E.	1
Elena Sancho Jiménez	9
Natalia Sancho v. de Peralta	1
Antonio Céspedes	1
Pedro Hernández Obando y hermanos	1
Martín Vargas	1
Salvador Gurdián	1
Fabiana Solano G.	1
Carlos Arias G.	1
Josefa Peralta v. de Cordero	1
María Cordero de Freses	1
Cristóbal Piedra A.	
Ramón Roldán Rojas	
José M. Ybancovich y fam.	1
Nicomedes Rojas A. (Puriscal)	1
Ramón Arce	1
Leónidas Esquivel (Heredia)	1
Macario López A.	1
Juan Monge	1
Guillermo Monge	1
José Ma. Hernández	1
Alfredo Aguilar L.	1
Juan Francisco Brenes (San Ramón)	1
Zenón Sanabria	1
Doctor Juan Escotto y Manuela Sancho	1
Lola Carazo de Villafranca (San José)	1
Apolonio Brenes	1
Abraham Conejo Calvo (San José)	1
Carlos Luis y Claudia Nieto	1
Joaquín Solano Víquez, Constantino Flores, Diego Conejo, José Mesén Sibaja (Tres Ríos)	1
José Ramón Gutiérrez	1
Presbítero Ricardo Rodríguez (Atenas)	1
Dr. Benigno Tamayo (Atenas)	1
Ramón Valverde Castillo	1
Juan Tomás Piedra	1
Gabino Ibarra, Nicolás Alvarado, Luis Granados, Lino Araya, Ade la Oreamuno de Solera (Heredia)	1
Alberto T. Brenes y señora (San José)	1
Napoleón Rojas J. (Cachí)	1
Juan Martínez Ramírez.	1
Alejandro Sánchez Granados	1
Alejo Gómez, Rosendo Vega Aguilar	1
Manuel Monge Solano	1
José Manuel Peralta (Naranjo)	1
Esmeralda v. de Morales (Heredia)	1
José Ana Coto	1
José Madriz	1
Antonio María Brenes	1
Desiderio Alfaro (Grecia)	1
Juan Silesky	1
Luis D. Tinoco (San José)	2
Manuelita Rodríguez de Iglesias (San José)	5
Manuel Vicente Blanco (San José)	1
Gonzalo Guzmán M.	1
Teófilo Vargas G.	1
Emilio Rojas (Grecia)	1
María Luisa Guevara de Barahona (Puntarenas)	1
Jesús Loría Brenes, Ambrosio Araya, Aquileo Sánchez V., Ramón Loría Brenes (Tierra Blanca)	1
Ignacio Arbarola, Arturo Portugués	1
Vera Tinoco Rodríguez	1
Andrés Sandoval Escoffié (S. José)	3
Manuel Trejos	1
José Badilla G. y familia (Puntarenas)	1
Avelino Ramírez y señora	1
Gonzalo Figueroa y señora (Limón)	1
Félix Rivera Pitti (Puntarenas)	1
Manuel Piedra Quirós	1
Estéfana Monge vda. de Víquez	1
José María Quesada Hernández	1
José María Peralta Porras	1
Benjamín Núñez Aguilar (Turrialba)	1
Aproniano Piedra Alfaro	1
Melchor Rojas (Tierra Blanca)	1
Teresa Bonilla de Aguilar (San José)	1
Mireya Martín Valverde	1
Benigno Garita S., Romualdo Garita S., Ramón Garita A. (Tierra Blanca); Juvenal A. Varela G., (Pacayas)	1
Juan Pío Varela G., Florencio Varela G., Luis Varela G., (Pacayas); Francisca Gómez vda. de Calvo. (El Carmen)	1
Miguel Obregón I. y señora	1
Ana Daun, María Joaquina Iglesias, Presbítero Rosendo J. Valenciano (San José)	1
José Rojas Herrera (Grecia)	3
Presbítero Federico Carvajal (Naranjo)	1
Ramón Rivera Núñez y señora	1
Alberto Mejía B.	1
Federico Pérez (Turrialba)	1
Víctor Guillén, Julio Quirós A., José Quirós, Primitivo Calvo	1
Dr. José María Castro Fernández y señora	2
Pedro J. Aguilar (Naranjo)	1
Carlos Sancho Jiménez	1
Joaquín Ramírez Conejo (Heredia)	1
Miguel Guzmán Castro (Puntarenas)	1
Cipriano Víquez y señora (San Joaquín)	1
Adela Herrán de González Víquez (San José)	1
Presbítero Dr. José Badilla	1
Presbítero Canónigo Dignidad Manuel Araya (San José)	1
Adelia Flores de Oreamuno	1
Josefa y Sabina Alvarado	1
Niño Jorge Rivera	s1
E. A. de la C.	1
Emilio Rojas (Grecia)	1
Rafael Fuentes (Turrialba)	1
José María Navarro	1
Carlos Aragón R.	1
Alfredo Sancho Jiménez	1
Toribio Bonilla	1
Ramón Madrigal y señora	1
M. A. Castro Gutiérrez (San José)	1
Mercedes de Starke (Tuis)	1
Etelvina de Navas	1
Pbro. Ramón Montoya	1
Pbro. Julio Víquez (Zarcero)	1
Juan Rafael Jiménez (San José)	1
Tomás Guardia Tinoco	1
Inés de Guardia	1
Niño Halley Guardia	1
Niña Doris Guardia	1
Juan Gómez A. (Turrialba)	2
José Martín Pacheco (San José)	1
Víctor, Francisco y José Ortiz (Tierra Blanca)	1
Rogelio Fonseca P.	1
Zacarías Méndez M. (Naranjo)	1
Manuel R. Alfaro (Heredia)	1
Martita Poch (San José)	1
Justina Carranza (San José)	1
Ramón Rojas Wel	1
Enrique González y señora (Tuis)	1
Isabel Guier de Esquivel (San José)	1
Carmen Fábrega de Esquivel (San José)	1
Serafín Saravia (Puntarenas)	1
Zenón Nájera (Turrialba)	1
Micaela M. de Romain (San José)	1

Por haberse comenzado la construcción de la armadura del Templo, la Junta suplica a los suscritores el entero de las cuotas atrasadas en la oficina del Tesorero don J. Marcelino Robles.

Junta Edificadora de la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles

Presidente, Doctor don José Badilla, (Cura Párroco).

Vice-Presidente, don Ramón Rivera B.

Cartago, Nov. 7 de 1916.

BARBERO COMPETENTE

Se necesita un barbero competente en la Barbería "La Norma", de Bibiano Vega.

Comisión de Fiestas Cívicas de San José, 1916-1917

El remate de los puestos para tablados se verificará a las 12.30 p. m. del domingo 12 del corriente, en el lugar acostumbrado, frente al Edificio Metálico.

Los puestos para chinamos serán rematados el domingo siguente, a la misma hora y en el mismo lugar.

Se advierte que el valor de los remates se pagará estrictamente al contado.

San José de Costa Rica, 3 de noviembre de 1916.

EL SECRETARIO.

OFICINA INFORMATIVA DE INQUILINATO DE SAN JOSE

Queda establecida en la oficina de don Carlos Volio T., Avenida 3a., frente a la zapatería Araujo. Se reciben adhesiones al Gremio de Propietarios y arrendadores de casas y locales de alquiler, de 12 m. a 4 p. m. diariamente. Cuota de entrada, ₡ 1.00 hasta el 31 de diciembre. De enero en adelante ₡ 5.00. Los agremiados pueden ir presentando los informes que servirán a la oficina para la formación de sus registros.

Lista de la correspondencia que conducía la lancha "Sultana" que se incendió. Fecha guías 26 de octubre de 1916.

Procedente de Nicoya

Para San José.—Certificados: No. 1606 Escarré Hermanos. No. 1607 Basigó y Alvarado. No. 1608 Francisco Jiménez N. No. 1609 Hermann y Zeledón

Pliegos ordinarios: 2 Registro General del Estado Civil (se salvaron). 1 Ministro de Gobernación (salvó). 1 Administrador General de Licores (Tránsito) (salvó). 1 Jefe de la Contabilidad Nacional (Tránsito) (salvó).

Cartas: 2 Pedro Matarrita B. (se salvó 1). 1 Juan F. Picado (salvó). 1 Agustín Ramos (salvó). 1 Anita Sandoval. 1 Félix Hernández (salvó). 1 Eusebio Arnáez. 1 "El Imparcial" (salvó). 1 Serafín Arnáez. 1 Ana Sandoval (Tránsito). 1 Flor Crombet (Tránsito). 1 María Crucifija Ballamte (Tránsito). 1 Emilio Bacardí (Tránsito).

Para Puntarenas

Cartas: 1 Pánfilo Vidaurre. 1 Cleofas Blanco. 1 José Villegas. 1 Domingo E. Caamaño (salvó). 1 Juan Batista (salvó). 1 Crescencia Núñez (Tránsito) (salvó). 1 Juan Núñez (Tránsito). 1 Ramón Flores (Tránsito). 1 Ceulio Alvarez (Tránsito).

Procedente de Diriá

Para San José.—Certificados Nos. 968 Oficina P. Grell. 969 Salvador Villar. 967 Secretario de la Sala Segunda de Apelaciones. 970 National Clook Sint Co., New York. 971 Tesorero de la Junta de Caridad. 972 Republic Tobacco Co. 973 Alfredo Mata. 974 Hermann y Zeledón. 975 Republic Tobacco Co. 976 Secretario de la Dirección General de Telégrafos. 977 Republic Tobacco Co. 978 Administrador de "El Imparcial".

De Arenal

Certificados Nos. 155 Hermann y Zeledón. 156 Administrador de "El Imparcial". 157 R. Cañas Co. 158 C. Jiménez.

De 27 de Abril

Certificado No. 83 J. Montero C.

Encomiendas: 1 para el Jefe de la Contabilidad Nacional.

Cartas: 1 para Administrador General de Licores. 1 para el Oficial Mayor del Ministerio de Gobernación (salvó). 1 para el Oficial Receptor de la Imprenta Nacional (salvó). 1 para María v. de Lines. 3 para Alcaldes (se salvaron). 2 para el Registro General del Estado Civil (se salvaron). 1 para Chinese Republic Association. 1 para Adelaida Solórzano. 1 para Magdalena Arias A. 1 para Republic Tobacco Co. 1 para Hermann y Zeledón. 1 para José Saekis (se salvó). 1 para Quon Yuen Chong. 1 para Andrés Briceño. 1 para la Sala Segunda de Apelaciones (se salvó). 1 para Julián Irías. 1 para Clarisa Bonilla. 1 para Miguel Ma. Forero. 1 para Francisco I. Briceño. 1 para Leoncio Rosales. 3 para Secundino Fonseca. 1 para Ricardo Lizano E. 1 para Joaquina de Blanco. 1 para María Cristina Acosta. 1 para María Teresa de Alpízar (se salvó). 1 para Ester v. de Contreras (se salvó). 1 para Josefa Vega (se salvó). 1 para Carmen y Claudio Alpízar. 1 para María Madrigal. 1 para José B. Carranza. 1 para Enrique Zamora. 1 para Mr. E. J. Stewenson. 1 para Faranicisco Leal. 1 para Mariano Zúñiga. 1 para Lorenza de Levis. 1 para la señora A. de Cruz. 1 para Lidia de Ortiz. 1 para Víctor M. Alfaro.

Procedente de Filadelfia

Para San José—Certificados Nos. 572 Almacén de Música, conteniendo ₡ 2.00. 573 Hermann y Zeledón, conteniendo ₡ 15.00. 575 José María Castillo, conteniendo ₡ 300.00. 576 Hermann y Zeledón (se salvó). 577 Director General de Telégrafos, con ₡ 25.75 (se salvó).

Cartas: 1 para Sauma y Co. 1 para Adela Picon. 1 para Republic Tobacco Co. 1 para Fabio Romero.

Paquete Oficial: 1 para el proveedor de Correos (1 candado).

Para Puntarenas

Cartas: 1 para Herminia Chavarría. 1 para Jacobo Sánchez. 1 para Benjamín Sánchez. 1 para José Lin Sánchez. 1 para Ramón Pizano. 1 para Juan Leiva. 1 para Pedro Vargas. 1 para Maclovia Acevedo. 1 para Rafael Méndez B. 1 para Adán Méndez. 1 para Elvira Valerín (Tránsito). 2 para María Zapata (Tránsito). 1 para Jesús Fu (Tránsito). 1 para Candelaria Banera (Tránsito). 1 para María Jesús Vallejos (Tránsito). 1 para Daniel Morr. (Tránsito). 2 para Francisco Isabel Peña (Tránsito). 1 para Antonio de Alba (Tránsito). 1 para Josefa Morales (Tránsito). 1 para María J. Vallejos de J. (Tránsito). 1 para J. Chem Li (Tránsito). 1 para Wo Chong (Tránsito). 1 para Jerónimo Gutiérrez (Tránsito). 1 para Jacobo Sánchez (Tránsito). 1 para León Guerra (Tránsito). 1 para Antonio Villegas (Tránsito). 1 para Hop Lee Chang (Tránsito). 1 para María Castillo (Tránsito). 1 para Gustavo Duarte (Tránsito). 1 para Máxima Marín (Tránsito). 1 para Pablo Barrantes (Tránsito). 1 para Josefa de Jiménez (Tránsito). 1 para José María Peña (Tránsito).

Pliegos: 1 para el Inspector de Escuelas (Tránsito).

Encomiendas: 1 para N. Benjamín (Tránsito). 1 para Irene de Villar (Tránsito).

Procedente de Liberia

Para San José.—Certificados Nos. 795 Secretario de la Sala Primera de Apelaciones. 796 Secretario de la Sala Segunda de Apelaciones. 797 María v. de Lines, con ocho giros municipal. 805 Juez Primero del Crimen (se salvó). 806 Ministro de Hacienda. 801 F. Jiménez Núñez, con ₡ 11.00. 799 Basigó y Alvarado. 801 W Steinworth y Hno 313 Secretario de la Dirección General de Telégrafos (de La Cruz). 188 Clodomiro Urcuyo (de Rivas). 23 Director General de Telégrafos (San Juan del Sur).

Cartas: 35, cuyas direcciones se ignoran por no haber sacado copia la Oficina de Liberia, lo mismo que de las siguientes:

Encomiendas: 1 para María M. Zamora. Impresos: 1. Papeles de Negocios: 1 para la Corte Suprema de Justicia. Tarjetas: 3. Cartulinas: 7. Avisos de giros: Nos. 277 y 278.

Para Puntarenas. — Certificados Nos. 802 Lucas Ruiz con ₡ 8.00. 803 Macedonio Chavarría con ₡ 3.40.

Pliegos oficiales: 6. Cartas: 13. Aviso de giro No. 277.

Procedente de Sardinal

Para San José.—Certificado No. 309 Secretario de la Dirección General (se salvó).

Cartas: 1 para Blas González Alfaro (se salvó). 1 para Republic Tobacco Co. 1 para Yee Yon Kee y Co. 1 para Yon Loy V. Co. 1 para Víctor M. Ugalde (se salvó). 1 para Clara de Cortés. 1 para J. Carmona. 1 para Julio Montero (se salvó). 1 para Joaquín García Monge (se salvó).

Oficiales: 1 para el Inspector General de Hacienda (se salvó).

NOTA: Entre los certificados salvados figura el No. 577 para la Dirección General de Telégrafos, que según declaración del Administrador de Filadelfia había sino declarado por ₡ 25.75, no lo fué en realidad más que por ₡ 15.00, lo que se pudo comprobar por ser éste uno de los pocos certificados salvados, intacto de sobre y acompañado de su recibo de retorno.

San José, C. R., 5 de Noviembre de 1916.

DIRECTOR GENERAL

HA MASCADO UD. LOS NUEVOS

Chiclets Adams
REALMENTE DELICIOSOS

Estos son blancos, con exquisita goma de mascar y aromatizados con menta. Ganaron **Medalla de Oro** en la Exposición de San Francisco California. Cuando aquel Alto Tribunal le concedió ese **Honor**, por algo será.

Precio, como siempre: 5 céntimos paquete.

SANTIAGO PALACIOS. — Agente.

Pasaje Jiménez. - San José.

Dr Octavio Cortés

Tiene el gusto de ofrecer a su numerosa clientela sus servicios profesionales.

OFICINA:
Bajos del doctor Arrea.
Contiguo a la Botica Central.

HORAS DE OFICINA: 2 - 4 p. m.

Platería Artística
de
ANDRES BRICEÑO M.
Especialidad en trabajos finos de joyería.
Dé a hacer hoy mismo sus alhajas en este taller
50 varas Oeste de "La Violeta"
Avenida Central Oeste

ARROZ
PRIMERA CALIDAD
De venta en "LA INDIA"

"El Compuesto Mitchella" y Los Dolores Del Parto

Valioso Certificado de una Autoridad Médica

Dr. J. H. Dye Medical Institute, Buffalo, N. Y.

Señores: Tengo el gusto de escribirles la presente como prueba de mi agradecimiento por los beneficos resultados que han obtenido mis pacientes al haberles prescrito su "COMPUESTO MITCHELLA," para los desórdenes que las abaten y que siempre vienen acompañados de MENSTRUACION IRREGULAR y DOLOROSA. Lo uso actualmente en mi clientela y he podido observar que este remedio es muy eficaz para aliviar los DOLORES DEL PARTO. Me place recomendarlo a todas las mujeres que sufren y particularmente a mis COLEGAS, en la seguridad de que le encontrarán de gran ayuda en su profesión.—(Fdo.: Dr. H. L. Guillette) (Médico)—S/c. Buffalo, N. Y., E. U. de America."

La anterior y honorable declaración del Dr. Guillette, llevará al ánimo de toda señora madre, esposa o hija que se encuentre DEBIL, NERVIOSA, EMBARAZADA o que sufra de PERIODOS IRREGULARES o DOLOROSOS, que debe comenzar en seguida a tomar el maravilloso "COMPUESTO MITCHELLA," para evitarse muchos años de desdichas y miserias. Es una pastilla pequeña y agradable, exenta de ingredientes nocivos. No hay que guardar dieta ni recogerse en cama, sino tomar una pastilla antes de cada comida y al acostarse. PRUEBELO PARA CONVENCERSE. Se vende en toda buena **BOTICA Y DROGUERIA.**

Unicos Representantes en Costa Rica,

Kirkpatrick Hnos.—Limón.

HIERRO PARA TECHOS
Materiales para Cloacas y
Papel Sulfit legítimo
Acaba de llegar donde
Juan Guillermo Zamora

ARROZ
DE INMEJORABLE CALIDAD
VENDE
JORGE CASTRO G.

ORO AMERICANO

Moneda Inglesa y Española y Letras de Cambio, compran siempre

Atmetlla Hermanos

San José. Teléfono 447.

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente.

Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.

No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

Gasolina "Wico"

No compre a ₡ 11.50 la caja, pues en el depósito de maderas de José Rodríguez M. le venden a 10.50 la caja, y no compre mucha, pues dentro de unos días puedo ofrecer más barata.

Cacao molido

No es cierto que el cacao molido vaya a subir de precio, pues a pesar de la escasez y el alto precio que tiene en el exterior, en esto afecta a mi Fábrica, pues yo garantizo a toda mi clientela que por el resto de este año no altero los precios de ₡ 45.00 el quintal de cacao corriente, y el especial a ₡ 60.00 el quintal.

Apartado 256. — J. RODRIGUEZ M. — Teléfono 542

Un libro interesante y útil

VALE SOLAMENTE ₡ 1.50

Ventajoso para todos, muy especialmente a los educadores, médicos, hombres públicos, literatos y hombres de negocios.

En él se aprende que EL PENSAMIENTO Y LA VOLUNTAD tienen un poder sin igual; y empleándoles con buenos propósitos, se obtienen resultados muy favorable y asombrosos.

Esta interesante obra es la intitulada LOS FENOMENOS DEL ESTADO MAGNO-TELEPATICO, y el medio más sencillo y práctico de suscitarlos.

Se vende en las principales librerías y en la casa del autor, Pablo Laurent, en Orotina.

"La Puerta del Sol"

¿Quiere usted vestir bien y a la moda? Visite "La Puerta del Sol"; renovación constante de casimires última novedad.

F. y E. HERRERO.

A LAS SEÑORAS

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladín para limpiar metales, Botellas THERMOS. Jabón LUX para lavar seda y lana.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fijarse en las certificaciones que acompaña a cada caja
DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

Almacén de Música
Páez y Compañía
Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda
PRECIOS BAJOS

CAFE -- CUEROS -- CACAO
Compramos cualquier cantidad para exportarlo a Barcelona. Pagamos los mejores precios en plaza. También recibimos EN CONSIGNACION.
CRUXENT & OLMO. Apartado de correo No. 40. Teléfono No. 355.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Un domingo en Tres Ríos

El domingo pasado asistimos a Tres Ríos, por amistosa invitación de amigos de aquel lugar a una simpática fiesta que resultó de lo mejor. El día clarísimo, el pueblo alegre y entusiasmado, nos trajeron a la memoria los días de los santos que antaño se celebraban con gran pompa.

Motivo de desbordante alegría fue la partida de foot-ball concertada entre los clubs "Juventud", de Cartago, y "La Unión" de Tres Ríos, que fue dedicada a nuestro amigo don Joaquín Vargas Coto, quien obsequió a los vencedores con 11 hermosas medallas de oro, verdaderas obras de arte.

La partida a que nos referimos comenzó a las 12 m., entrando en liza los dos teams capitaneados por los señores José Rossi, de "La Juventud", y Raúl Mora, de "La Unión". Comenzaron ambos teams con su entusiasmo y bizarría de costumbre, lo que hizo el juego bastante reñido en el primer tiempo, no logrando marcar puntos ningún de los dos bandos.

Terminado el primer tiempo, se dió principio al segundo, y fuera el cansancio, el cambio de casa, o lo poco acostumbrados a la plaza, los cartagineses comenzaron a decaer en su ataque, y los otros a entrar en el área enemiga más de lo necesario. Una hábil combinación a pases largos dirigida por el Capitán y half-center Raúl Mora, logró introducir la pelota en el gol contrario; sucesivamente y en corto tiempo los forwards Eduardo Gené, Raguel Mora y Manolo Garita, haciendo verdaderas filigranas ya a pasos largos y con calma, yacortos y lerísimos,—lograron marcar otros dos puntos.

Abelardo Cantillo y José Rodríguez, con ciertos amagos que en esta jergallaman "jalados" y que estriban en rara habilidad, lograron pasar la bola dos veces más entre las varas de la casa contrar'a.

Terminada la partida, el resultado fue el siguiente: "La Unión", 5 goals contra ninguno de "La Juventud".

Con justicia diremos que todos los jugadores del team "Unión", sobre todo en el segundo tiempo, se portaron como bravos sportmen. Pepe Mora es una valla que no se puede vadear, aunque es el más joven jugador promete mucho como back inmejorable.

Los cartagineses estuvieron con poca suerte; sin embargo, observamos con gusto lo bien que estuvieron los jugadores José Rossi, Leonidas Gutiérrez, Arturo Robles y Mariano Monge.

Hizo las veces de Juez el señor Elías Méndez, dejando satisfechos a los deportistas, como imparcial y competente.

Se obsequió a los jugadores con un refresco.

Horas más tarde, cuando el sol ponía los montes de por medio y comenzó a caer la tarde, se daba principio a un baile con las notas de un vals melancólico "Mar y Cielo", que evoca tristes recuerdos en las notas soñadoras de una guitarra o en las gemibundas del violín. Luego los compases cadenciosos de una mazurca "Risa y Llanto", composición del inspirado artista don Otoniel Fonseca, y toda música de muy buen gusto, al compás de la cual se deslizaban más de veinte parejas, murmurándose acaso, palabras de amor en el oído, en tanto que sus breves plantas tejían filigranas sobre el mosaico con hilos invisibles.

Así discurrió el baile todo entusiasmo y alegría hasta tardes horas, que pasaban sin sentirse en medio de aquella juventud que respiraba vida, que abrevaba ilusión en la única fuente que no se agota.

Como todo lo de lavida, pasó el baile, o más bien lan oche, dejando en la concurrencia las impresiones más bellas.

Pudimos anotar entre la concurrencia a las señoras doña Herminia Fallas de Cortés, doña María Bien de Fallas, doña Balbina de Vargas, doña Clarisa de Monestel, doña Elida de Fonseca, doña Lola de Mezerville, doña Amalia de Fonseca, doña María de Víquez, y señoritas Anita Gené, Ana María Céspedes, Oliva, Dora y Clemencia Vargas, María y Clemencia Monestel, Emelina Sánchez, Ester Rojas, Jobita Víquez, Inés y Pacífica Barrantes, Paulina y Normi Rodríguez, Rosalina Solano y Lola Muñoz. Entre los jóvenes y caballeros: doctor don Octavio Cortés, don León de Mezerville, don Joaquín Vargas Coto, Raúl Mora, Eduardo Gené, José Antonio Gené, Eustaquio Céspedes, Nicolás Bloise, Miguel Angel Barrantes, Lalo Fonseca, Pedro Durán, Julio Alvarado B., Moisés Vincenzi, Napoleón Pacheco, Otoniel Fonseca, Ramón Monestel, Víctor Fonseca, Abelardo Cantillo y Manolo Garita.

Para los organizadores de tan simpática fiesta nuestras sinceras felicitaciones.

Corresponsal Viajero.

Los Boy-Scouts de la Escuela "Juan Rafael Mora" en las fiestas del domingo

El domingo pasado en la mañana, por invitación especial se presentó a las 8 a. m. en la Sabana, con su compañía de boy scouts el Capitán don Francisco Meléndez. Los exploradores vestían uniforme de gala.

El señor Meléndez con su sección de la Cruz Roja se ocupó de prodigar cuidados y de fricionar a los corredores que llegaban de Heredia. Prestaron su concurso en este acto, entre otras damitas, la distinguida señorita Olimpia Esquivel.

Sonó en esos momentos el toque de formación. La compañía del señor Meléndez al mando del primer Jefe de Sección don Arturo Valverde hacía al pasar la comitiva los honores de ordenanza. Otro contingente de la Cruz Roja se presentó a auxiliar a una señora que presenciando la fiesta en su correspondiente silla, recibió un fuerte bolazo en la cara. Se le suministraron a esta dama algunas drogas para su pronto alivio.

Los boy scouts enseguida ejecutaron algunas evoluciones presenciadas por personas que ocupaban el palco construído para la Presidencia, y en el cual estaban el señor don Jaime Bennett y dos hermanos del señor Presidente, en representación del Jefe de Estado.

En la velada del Club "La Libertad" que se verificó en el Variedades los boy scouts del Capitán Meléndez tomaron a su cargo un número registrado en el siguiente orden:

Box, Jorge Meléndez y Otoniel Cedeño.

Lucha, Enrique Madrigal y Roberto Lang.

Florete, Joaquín Gil y Carlos Madrigal.

Base-Ball, Arturo Echandi, Andrés Sandoval y Oscar Barth.

Thenis, Miguel Alvarado.

Cesta, Oscar Morales.

Exploradores, un grupo de niños uniformados de gala con su traje de explorador, con el contingente de 2 Boy Scouts del Colegio Evans. A este grupo se agregaron dos niñitas vestidas de blanco que representaban la Cruz Roja del Cuerpo. Ellas eran Betina y Claudia Valverde, de 5 y 7 años de edad respectivamente. Ejecutaron improvisado un número de baile que gustó muchísimo, arrancando numerosos aplausos.

Nuestra felicitación para el inteligente Capitán señor Meléndez.

Siguen moviéndose los propietarios

En la Oficina de Inquilinato que ha establecido el Gremio de Propietarios y arrendadores de casas, y que está situada en la oficina de don Carlos Volio, se han inscrito como agremiados del lunes a esta parte, las siguientes personas: Juan Guillermo Zamora, Antonio Vargas, Cesáreo García, Narciso Blanco, Gregorio C. Quesada, Anita Peralta de Fernández, Gabriel Vargas, Gustavo Pradilla, Rómulo Artavia, Oscar Valverde, Franco. J. Rucavado, Manuel Echeverría, Justino Alvarez, Joaquín Llinás, Pedro García Villamil, Jorge Fernández, José Palacios, Carlos Palma, G. F. Bowden, Carlos Volio T., Gustavo Herrera, Ramón Rojas, Prudencio Arana, Carlos Verzola, Mara Antonia Jiménez, Jesús María Castro, Gordiano Morales, Franco. Canet, Camilo Bernárdez, Ignacio Fernández, José Garnier, Víctor M. Fernández, Alejandro Montero, Franco. Boza, Nazario Castro, Abraham Bresciani, Abelardo Vázquez, Ramón Guilarte, Julián Pastor, Salvador Garbanzo, Ramón Muñoz, Rafael Alvarado González, Eloy Rojas, Manuel Solera Villegas, Manuela v. de Gómez, Jacinto Trejos, Isidro Marín Calderón, Luis P. Jiménez, Roberto Azuola, Lucas Fernández, José Dolores Echandi, Pantaleón Córdoba, Nicolás Montero, Víctor Cruz, Juan Figueras y Juan Bta. Quirós.

Los registros se han abierto con los datos tomados de los Juzgados y Alcaldías sobre 195 desahucios iniciados en el año, y con los informes que han ido presentando los agremiados.

La Oficina recibe constantemente nuevas solicitudes de ingreso, pues el gremio ha despertado verdadero interés entre las personas que tienen casas para alquilar.

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobo Sánchez,
COMERCIANTES
— ABARROTES Y CENTROS —

En nuestra mesa de Redacción

"NUEVA ERA"

Con igual formato que su antecesor "La Epoca", nos ha visitado "Nueva Era", diario que continúa la defensa de los ideales católicos sustentados por aquella.

Para bien de los intereses católicos en Costa Rica, así como para asegurar el éxito del nuevo adalid, sería de desear que éste cambiara el sistema o línea de conducta que llevaba "La Epoca" en sus últimos tiempos y que supeditará a los intereses que representa, todos los intereses menores que aquella defendía.

En países relativamente pequeños como el nuestro, una publicación doctrinaria debe tender a sumar el mayor número posible de lectores de sus creencias y evitar todo aquello que pueda dividirlos.

"La Epoca" no lo entendió así, y no creyendo suficiente ideal el del catolicismo, sin matices de ninguna especie, levantó tribuna pro-germanista en lo que se refiere a política exterior y de oposición netamente definida, en lo que atañe a la política interna.

Parecía con tal línea de conducta rechazar a todos los que simpatizaceu con los aliados y a todos los que no figurasen en las líneas opositoras al Gobierno, como si fuera imposible ser católico y a la par aliadófilo o partidario del actual régimen político y al mismo tiempo sustentar la religión del país.

Creemos que el nuevo colega no tomará estas indicaciones en mal sentido, y que las juzgará como expresiones del buen deseo que por el éxito de su gestión sentimos. Creemos en la bondad de los móviles que hacen actuar a los periódicos religiosos, cualquiera que sea su credo, y afirmamos que su labor es en extremo beneficiosa para la moralidad pública, sobre todo cuando la moral que propagan es como en este caso, la muy elevada del Crucificado.

Largos años de vida deseamos a la "Nueva Era", y fecundos resultados morales y materiales en su labor.

JUTICH.

Dr. JOSE M.ª ARIAS G.
Médico-veterinario
Apartado 680 — Teléfono 753
325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Notas de Sabanilla de Alajuela

Ha dejado de existir, a la edad de 93 años, la apreciable señora doña Petra Mejías; a la familia doliente, mi más sentido pésame.

—Es de sentirse que la honorabilísima señora doña Francisca Cabezas de Alvarez se haya retirado de su cargo de Presidente de la Sociedad de San Vicente de Paúl, más cuando que con su nunca bien ponderada actividad y celo, había alcanzado dicha Sociedad justa fama de diligente con los necesitados. Sería largo enumerar los actos de caridad efectuados con el propio peculio de la señora Cabezas.

—Ya en otra ocasión manifestó, por crónica, la necesidad de que el señor Obispo se acuerde de los cristianos de Sabanilla, mandándonos un sacerdote, pues hay muchos sin confesión.

Corresponsal.

LA BARCELONA
Gran Fábrica de Puros de Cají y Tuerrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.
ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

El segundo certamen literario de EL IMPARCIAL

CONTINUACION AL CONCURSO DE LA FIESTA DE LA RAZA, PARA EL DIA 23 DE DICIEMBRE DE 1916.

Con el doble fin de celebrar las fiestas de Navidad y de repartir los premios no adjudicados en nuestro Certamen del día 12, hemos dispuesto abrir el 2o. Concurso Literario, con sujeción a las bases que se especifican:

TEMAS

1o. "El alma de la raza". Una composición poética con libertad de metro.

2o. Un cuento regional costarricense.

3o. Un artículo de sociología aplicada a Costa Rica.

4o. "Centro América". Composición poética con libertad de metro.

CONDICIONES DEL CONCURSO

1a. Toda persona residente en el territorio de Centro América puede tomar parte en el concurso.

2a. Los trabajos han de ser inéditos, originales y escritos en castellano.

3a. EL IMPARCIAL se reserva el derecho de publicar una edición de las obras, sin que por ello pierdan los autores la propiedad de las mismas. En caso de ejercitar este derecho, la mitad de la utilidad obtenida en la venta pertenecerá a los autores.

4a. El plazo para la admisión de los trabajos terminará el 10 del mes de diciembre, a las doce del día.

5a. Todo trabajo será firmado con pseudónimo o lema que se identificará por medio de la copia a máquina del mismo o por declaración del autor en sobre aparte.

6a. Los trabajos se dirigirán a EL IMPARCIAL, anotando en un extremo del sobre o cubierta la indicación: "Concurso del 23 de diciembre de 1916".

7a. Para cata tema habrá un primer premio que consistirá en una medalla de oro con las inscripciones o grabados del caso y un segundo premio o diploma.

8a. Próximamente publicaremos los nombres de las personas que integrarán el jurado calificador.

RODRIGUEZ Y JIMENEZ
Nuevo Almacén de Víveres y Ferretería (en el local que ocupó Mister Asch)
Acabamos de recibir arroz, sal de marquilla y toda clase de abarrotes. Aguarrás, aceite de linaza, aceite para maquinarias, canfín, clavos y grapas. De ocasión, PINTURAS EN TARROS DE 25 LIBRAS.
JIMENEZ Y COMPAÑIA
Apartado 425 — (Antiguo local de M. Asch). — Teléfono 399
FABRICANTES DE CACAO, CAFE MOLIDO Y FIDEOS
Ofrecemos al público en general nuestros productos elaborados con los mejores materiales del país y a precios liberales.

Cervezas Richmond
Las mejores por su bondad y pureza
Refrescos Richmond
Los mejores por ser pasteurizados después de embotellados.
Calle de la Sabana
SAN JOSE — COSTA RICA

"NIEVE FILODERMA"

Deliciosa crema para el cutis, exenta de grasas y de substancias tóxicas. Una pequeña cantidad de "NIEVE FILODERMA" frotada suavemente sobre la piel hasta su absorción, después de haberse lavado con agua tibia, preserva el cutis de asperezas y quemaduras y lo protege contra las inclemencias del tiempo.

Después de afeitarse produce una agradable sensación de frescura e impide las irritaciones de la piel comunicándole tersura y suavidad.

Preparadas por HERMANN & ZELEDON,
Botica Francesa.
SAN JOSE :: COSTA RICA

Indicador de EL IMPARCIAL

9 JUEVES NOVIEMBRE

SANTORAL

Dedicación de la Basílica del Salvador en Roma. Santos Teodoro y Alejandro mártires.

ASTRONOMIA

Luna llena a las 2.42 p. m.

MAREAS EN PUNTARENAS

Hoy a las 2.34 a. m.

HOSPITAL

Entradas.

Angélica Jiménez, Tres Ríos.
Miguel Campos, San José.
Josefa Villarreal, San José.
Gabriela López, Limón.
Ramón García, San José.
Angel Brenes, San José
Jorge Malty, San José.
Auristeia Angulo, Tres Ríos.
Guillermina Morales, San José.
Rafaela Aguilar, Capellades.

Salidas

Aniceto Alvarado Atenas.
Rafael Montoya, Santa Ana.
Leonidas Steller, Desamparados.

NACIMIENTOS

José Pilar Claudio de Jesús, de José Acuña Delgado y María Coto.

Landelino Aurelio del Rosario, de Manuel Jiménez Valverde y Angélica Badilla Rojas.

Luz Marina, de Pedro Fernández Zamora y Ana Chacón Rodríguez.

Guillermo Luis Alejandrino de Jesús, de Rafaela Céspedes.

María Isabel de las Mercedes, de Julio Sáenz Moya y Clemencia Gómez Valverde.

Rafael Angel de Jesús, de Ramón Sánchez Chaverri y Francisca Padilla.

Luis Adán, de Carmen Román.

Gloria Isabel, de Francisco Escudero López y Concepción de la Peña Hernández.

Roberto Bolívar Dolores de la Trinidad, de Carmen Elizondo.

Tobías de la Trinidad, de María Luisa Duarte.

DEFUNCIONES

Landelino Jiménez, 8 días, San Sebastián.

PASAPORTES

Jacob A. Robles, 30 años, para Panamá, acompañado de su señora doña H. Louisa L. de Robles.

Odilf Mangel de Bremaud, 33 años, para Francia.

Virgilio Jiménez, 23 años, para New York.

Sor Margarita, 56 años, para El Salvador.

Sor Luisa, 32 años, para Guatemala.

Sor Celilia, 43 años, para Nicaragua.

Charles Beer Saborío, 19 años, para New Orleans y su hermana Carmen.

CORREOS

El viernes sale correo para los Estados Unidos y Europa, a las 8 30 a. m. vía New Orleans.

HOTELES

Mr. y Mrs Shaw.
FRANCES: Miss. D. Gordon, A. C. Henshan.
WASHINGTON: Mr. y Mrs. Shaw.

DOCUMENTOS DEFECTUOSOS.

María Leiva Láscares.
Matilde Escalante Aguirre.
Víctor Ross Ramírez.
Banco Comercial de Costa Rica.
Juan de Dios Monje.
Ernesto Ortega, ú. ap.
Ramón Azofeifa Chacón.
Crisanto Badilla Leitón.
Federico Tinoco Granados.
José Mora Matamoros.
Gobierno.
Luisa Quesada Valverde.
Salvador Quesada Valverde.
Trinidad Bonilla Quesada.
Ramón Artavia Agüero.
Cayetana Rojas Céspedes.

COMO SIEMPRE

Don Ricardo Castro se hace cargo de preparar maestros para la obtención de Certificados Superior y Elemental de aptitud para el Magisterio. Da estas clases en la "Escuela Horacio Mann", de 2 a 5 p. m. diariamente.

TELEGRAMAS REZAGADOS

En la oficina de Puntarenas.

Doctor David Slaothiges, Palacio (-).
César Lacayo, Granada.
Ricardo M. Guw, San Salvador.
José Hernández, Alajuela.
M. Van Liebes, Guatemala.
Capitán vapor "Perú", Coriuto.
Adela Dent, Suc. Guatemala.
Casa de Lont, Guatemala.
José Hernández, Alajuela.
José Villagra, San José.
Joaquín Mass, San Salvador.

ANTONIO FREER RAMIREZ,
Encargado del rezago.

NOTA:—Estos telegramas los puede reclamar el interesado en la ventanilla de la Oficina Central de Teégrafos.

San José, noviembre 8 de 1916.

ADMINISTRACION JUDICIAL
Vistas para hoy

Sala Primera

No hay.

Sala Segunda

9.—Primo Ortíz (homicidio), a la 1 p. m.

9.—Ernesto Castillo Zúñiga y otro, (robo), a las 2 p. m.

Casación

9.—Clemencia Arguedas y Joaquina Amador contra Pedro Garro Salazar, (civil), a la 1 p. m.

COMO SE CRIO UN NIÑO Y LA MADRE RECUPERA SU SALUD

Lo que nos dice un reputado médico de Boston Máss.

4 de Septiembre.—La señora W., tiene un niño de 6 meses y durante ese tiempo no tenía bastante leche para satisfacer el niño, que era extremadamente flaco y tan delgado que solamente tenía piel y huesos. Receté a la señora W. 2 tabletas de HORMOTONE 3 veces al día, para ver si aumentaba la leche.

30 de Septiembre.—A la señora W. se le ha desarrollado gran apetito y cuanto come es poco: duerme mejor que nunca; el niño también duerme y descansa mejor. La señora W. dice que nunca ha tenido tanta leche, pero no tanta que pueda satisfacer al niño de una sola vez. El niño ha estado enfermo algún tiempo debido a la mala nutrición de leche condensada. Está muy flaco.

4 de Octubre.—La señora W. dice que la leche va aumentando y que el niño parece que queda satisfecho. Descansa más por la noche. La señora W. continúa teniendo mucho apetito desde que toma las tabletas de HORMOTONE. El niño parece tener más viveza y reconoce las cosas.

20 de Octubre.—Dice la señora W. que se ha quedado sin HORMOTONE por algunos días y que el niño no está tan satisfecho con el pecho, que aunque la leche es blanca, no es tan buena como cuando tomaba HORMOTONE.

21 de Octubre.—La señora W. dice que desde que el niño nació (ya con siete meses), su pecho derecho no tenía leche y le dolía mucho y desde que está tomando HORMOTONE tiene leche, no le duele, y el niño se alimenta de ese lado.

28 de Noviembre.—El niño está grueso, con cara oval y piel blanca. La señora W. continúa tomando HORMOTONE. La madre y el niño duermen mejor por la noche. El niño tiene mejillas rosadas.

Nuestros productos son opoterápicos ya que la Opoterapia es el tratamiento médico científico de mayor prestigio que se conoce, pues ella constituye la última expresión, la más reciente conquista de la medicina moderna.

La Opoterapia es un método terapéutico que se vale de todos los agentes medicamentosos que producen los órganos y tejidos animales y los jugos extraídos de ellos.

Nuestras puertas y nuestros brazos están abiertos a la humanidad doliente y es nuestro propósito firme atender debidamente a todo el que acuda a nosotros pidiéndonos folletos descriptivos y mandándonos cinco centavos oro americano en sellos de correo de cualquier país, para gastos de franqueo, a G. W. CARNRICK Co., 23-27 Sullivan St. Departamento Dr. No. B. 7 Nueva York, le remesaremos una cajita con muestra de HORMOTONE.

Nuestro medicamento se vende en las pricipales boticas y con toda seguridad en San José. — Hermann y Zeledón.

W. R. Grace & Co.
San Francisco :: New York :: New Orleans
-: Importadores y Exportadores :-
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
--- Apartado 171 ---

SACOS VACIOS USADOS
Tienen en existencia
TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Para los portales. NACIMIENTOS
Preciosos Pasos artísticamente tallados. Decorados lujosamente con pinturas finas y oro. Compuestos de San José, la Virgen y el Niño, además del buey y la mula. Figuras de Terracota para portales, representando labradores que aran, campesinos hacia el mercado, mujeres vendiendo gallinas cluecas con pollitos, animales de varias clases, etc., etc. Todo a precios económicos. Unico punto de venta, LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA v. DE LINES y sus Sucursales de Limón y Cartago.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

PLEBISCITO. ¡Ojo a los ramonenses y alajuelenses! Vendo seis casas construcción madera; pequeña parte contado; resto, mensualidades, 4 y 6 años plazo.—Tras la iglesias de Guadalupe hermosa casa con media manzana terreno, cambio o vendo baratísima.—En Aranjuez, casa 2 pisos, contra temblores.—Una fábrica café y cacao, cuarta parte del costo.—Un boliche, casi regalado, para las fiestas.—En Santa Cruz del Cantón de Alvarado 355 manzanas fértil terreno, abundantes maderas y aserradero moderno.—Vereda Fuentes, una caballería de inmejorable tierra para agricultura.—En San Isidro y Fraijanes de Alajuela, alquilo terreno para cultivo de papas, verdura y maíz; también alquilo potreros a bajo precio, con buenas aguas.—A 15 minutos de la estación de Turrúcares arriendo un terreno de veinte manzanas de primera para el cultivo de arroz, frijoles y maíz. — FRANCISCO JINESTA SOTO.

PULPERIA. Se vende, por tener que ausentarse su dueño; tiene magnífica clientela. Informes en esta Oficina.

SE VENDE en Santiago (Paraíso), a cuatro minutos de la estación, finquita de quince manzanas con casa de madera. Apartado 414, San José.

SE solicita en arrendamiento una finca de café, potrero y caña, con terreno suficiente para otros cultivos, trapiche de agua y casa de habitación. Se prefiere en Alajuela. Dará informes el Lic. don Juan Felipe Picado aquí, en su oficina.

PARA ALQUILAR: Una bonita casa, a 100 varas al sur del Colegio de Señoritas. Tiene zaguán, cuatro aposentos, sala, comedor, cocina, pilas de lavar, cuarto para sirvientes, dos patios, excusados de agua etc., etc. Precio: ₡ 44.00. Informa V. M. Fernández, detrás del Colegio de Señoritas

SE vende muy barata una casa en buen estado, de dos pisos, situada en la 3a. Avenida, entre las calles 10 y 12. El alto consta de cuatro departamentos grandes, tres pequeños y un corredor. El bajo contiene zaguán, cinco departamentos grandes, dos pequeños y patio. Produce ₡ 50.00 mensuales. También se cambiaría por propiedad situada en Aranjuez o inmediaciones. Dará razón don José Ma. Villanea, frente a la misma casa, o Federico Luthmer, San José, Apartado de correos No. 670.

VERDADERA OCASION.—A 150 varas del tranvía, calle de La Sabana, se vende un terreno propio para hortaliza y jardín, con una magnífica casa de habitación contra temblores, grande y propia para familia numerosa. Mide el terreno más de manzana y media, y está actualmente cultivado de café, plátanos y árboles frutales. La casa y el terreno tienen agua en abundancia. Informará el Lic. don Aníbal Santos, frente al Palacio de Justicia.

SE alquila una bodega grande. Entenderse con Schroter Sucesores, Parque Central.

PARA TEMPORADAS, se vende una casa de madera con toda clase de confort, en la villa de Tres Ríos. - Informes en esta Administración.

EN ARANJUEZ se alquila o se vende una casa de madera, con cinco cuartos principales.—Informes en la Librería Lehmann.

SE alquilan cuartos para oficinas en el interior de la casa de don Guido von Schroter, al lado de la botica de don Mariano Jiménez. Entenderse con Schroter Sucesores. Porque Central.

SE vende una bomba centrífuga para elevar agua de 1 ¾". Entenderse con Schroter Sucesores, Parque Central.

BANANOS de la línea hay siempre de venta en el Hotel Cartago.

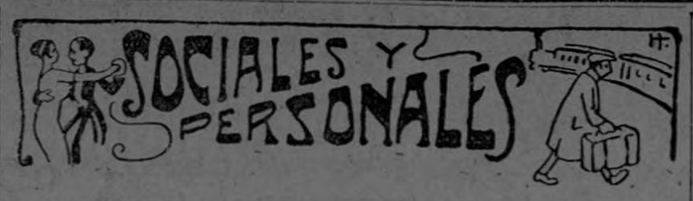
SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

5,000 colones de Colombia

se darán de premio al que pruebe que no es el bien surtido establecimiento "La Tormenta", de Carlos Roldán, el que vende más y más barato.

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".



—Hoy sale para Puntarenas, de donde seguirá para Nicaragua, nuestro apreciable amigo don Hermógenes Avilés Pereira, joven abogado cuyo talento es una hermosa promesa para el Foro. Al despedir al amigo Avilés, deseámosle feliz ingreso al seno de su patria.

En la casa de Salud de los doctores Uribe y Espinoza será operada la señorita Talía Salazar.

—Mañana, a las 8.30 de la mañana, se celebrará misa en la Merced en sufragio del alma de don Matías Rojas G.

—Procedente de Naranjo se halla entre nosotros don Antolín Chinchilla.

—Don Abraham Madriz y señora celebran el nacimiento de su primogénito.

—Partió para Turrialba don Adriano Arie.

—Llegó de Santa Ana el comerciante don Víctor Castró.

—Delicado de salud se encuentra don Gordiano Morales.

—Ha continuado mejor de su dolencia la distinguida señora doña Blanca Pérez de Méndez, lo que celebramos muy sinceramente.

—Sale hoy, de regreso a la ciudad de San Ramón, después de pasar unos días en esta capital, el señor don Rodolfo Gamboa, miembro distinguido de la sociedad ramonense.

—El hogar de los esposos don Aristides Cordero y señora, se encuentra de plácemes por el feliz arribo de un hermoso y robusto varoncito. Les enviamos nuestra felicitación.

—Ya casi completamente restablecida de la dolencia que le aquejaba, se encuentra Hildita, la niña de nuestro estimado amigo el Licenciado don Francisco Ugalde Pérez.

—Pronto contraerá matrimonio nuestro amigo don Ricardo Sánchez con una gentil y virtuosa señorita de esta capital. Lo celebramos.

—Procedente de la ciudad de San Ramón llegó a esta ciudad el joven don Augusto Salas.

—Dentro de pocos días partirán para la vecina república de Panamá el caballero don Jacob A. Robles y su señora esposa doña H. Louisa L. de Robles.

—Para Francia sale en breve la señora Odilia Mangel de Bremaud. Un feliz viaje le deseamos a tan distinguida señora.

—Para Nueva York parte hoy don Virgilio Jiménez.

—Para la vecina y hermana república de El Salvador, partirá en estos días Sor Margarita.

—También parte para Nicaragua Sor Cecilia y para Guatemala Sor Luisa.

—Partió para Nueva Orleans el joven Charles Beer Saborío, acompañado de su hermanita Carmen.

—Próximamente regresará al país, procedente de Inglaterra, el joven Federico González L.

—Para la ciudad de Heredia siguió la simpática señorita Marta Pacheco, quien vino de Cartago.

—Después de pasar una corta temporada entre nosotros, regresará hoy a la ciudad de Alajuela, nuestra apreciable amiga la señorita María Cristina Chacón. Ojalá que pronto tengamos el placer de verla de nuevo entre nosotros, que en su amable compañía hemos pasado ratos muy agradables.

—Hemos tenido el gusto de ver completamente restablecido a don Torcuato Chavarría, importante comerciante del barrio de San Francisco de Mata Redonda.

—Algo delicada de salud se encuentra la simpática señorita Luz Porras, por cuya mejoría formulamos nuestros sinceros votos.

—Procedente de Naranjo llegaron los señores Francisco Guardia y Gonzalo Monge, importantes vecinos de aquella villa.

—De la ciudad de Grecia llegó el señor Hermenegildo Bolaños.

—Debido a las muchas ocupaciones que durante estos días tendrán las señoras de Cartago en preparar las fiestas de caridad, los RR. PP. Capuchinos han resuelto trasferir el turno que tenían preparado para estos días y verificarlo el primer domingo del mes de febrero entrante.

—Procedente de Cartago tuvimos ayer el gusto de saludar en ésta a la señorita Clemencia Vittoni.

—Nuestro más sentido pésame a don Rafael Díaz, vecino de la villa de Aserrí, por la muerte de su señora esposa doña María Castro de Díaz.

—Ayer salió para Grecia, donde tiene su residencia, el Licenciado don Horacio Castro.

—Ha vuelto a recaer en penosa dolencia, el caballero don Joaquín Alsina y Espinosa, Encargado de Negocios de Cuba, lo que verdaderamente sentimos.

PAPEL:

En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

SE VENDE un canario, muy buen cantor, con jaula, por veinte colones. Informes en esta Administración.

OPORTUNIDAD. Por tener que ausentarme vendo el establecimiento de pulpería, vinatería, taquilla y billar "La Lira".

AVISO: Persona entendida en comercio, escritorio, beneficio de café, o finca de ganado, desea encontrar ocupación. Se darán buenas recomendaciones. Dirigirse a estas oficinas.

TEATRO ACTUALIDADES

LA BELLA ACTRIZ ITALIANA HESPERIA, INTERPRETE DE LA MAGISTRAL PELICULA "LA DAMA DE LAS CAMELIAS", QUE ESTA NOCHE SE ESTRENA EN EL TEATRO ACTUALIDADES

Honduras ha pedido la demarcación de límites del Golfo de Fonseca, antes de dar principio a los trabajos de la Base Naval

Carta recibida de Nicaragua, dice: "Persona bien informada trasmite la noticia de que el Almirante Caperton no volverá más a playas nicaragüenses. El estudio de la localización de la base será hecho por ingenieros que han prestado servicios en la localización del Canal de Panamá; pero es posible que eso no sea tan pronto como era de suponerse, porque antes, debido a gestiones hechas por el Gobierno de Honduras, habrá de hacerse la demarcación de límites en el Golfo y a los Estados Unidos interesa saber cuáles son las aguas sobre las que exclusivamente podrá tener derechos. La misma persona que nos dió estos datos, nos hizo presentes sus creencias de q' para comenzarse los trabajos de la base naval vendrá al Golfo el gran ingeniero Goethals, director de los trabajos del Canal de Panamá".

Hoy llegarán a esta las Municipalidades de Goicoechea y Coronado

Asuntos importantes están ventilándose entre las Municipalidades de Coronado y Goicoechea.

Con el objeto de encaminar por vía segura sus arreglos, hoy se presentarán en cuerpo aquellos dos Ayuntamientos ante el señor Secretario de Fomento.

El señor Pinto les ha manifestado que les concederá audiencia a la una de la tarde.

El 14 saldrán para Limón, Molina y Marenco

Ayer encontramos en la calle a Marco A. Molina, uno de los reos juzgados últimamente en Consejo de Guerra. Estoy en libertad, nos dijo, provisionalmente, bajo mi palabra de honor. Al salir de la Cárcel me he encontrado con uno de mis niños sumamente grave y en estos momentos se va a celebrar una junta de médicos con el objeto de ver si es posible rescatarle la vida. Marenco y yo tenemos que partir para Limón a descontar la pena de confinamiento. Estamos a la orden de la Comandancia de Plaza, y debemos presentarnos el día 14 para salir con rumbo al puerto del Atlántico. Mis otros dos compañeros, Guido y Aguirre, salieron ya en libertad.

La Ferreteria de FORTICH, ESPRIELLA y Cía., se trasladará próximamente a su nuevo local, esquina diagonal a la Iglesia del Carmen.

Muere al ser conducido a la Iglesia para bautizarlo

Heredia, 8.

El domingo pasado, los padrinos de una criatura que llevaban a bautizar notaron con sorpresa que su ahijado había muerto en el trayecto de la casa de sus padres al bautisterio, de donde regresaron con gran pena.

Con motivo de la gravedad de la niñita Chaverri Pacheco, ambas familias han sido objeto de muchas manifestaciones de simpatía por parte de la sociedad herediana.

Se avisará por cable a don Silverio Chaverri, padre de la niña, el que se encuentra en un punto de Texas, Nuevo México (Estados Unidos).

Corresponsal A.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado— Avenida Central

Habiéndome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.

Nuestra comida, a precio especial, comprende **4 platos por 25 céntimos.**

El anuncio es la rapidez de la venta.

CUELLOS "IDE SILVER"

La última palabra en estilo, calidad y duración, con su correct aforma

Recuerde bien amigo:

"IDE-SILVER"

Cada cuello tiene su marca de fábrica

¿Cómo Sucede Para Ud.?

Si está experimentando la misma molestia que el individuo á la izquierda, ponga á prueba los

Cuellos Ide

TIENEN amplio espacio para el fácil desliz de la corbata—Harán más que paga.: por sí mismos permitiéndole economizar sus corbatas.

Se obsequian tiquetes con premios, en combinación con la LOTERIA DEL MES

PIDALOS EN TODAS PARTES

GEO. P. IDE & Co. Troy, N. Y.

GONZALO BOZA F.
Representante en Centro América.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.